CONDOR MECART s.a.

RAIMONDI®
SINCE 1863

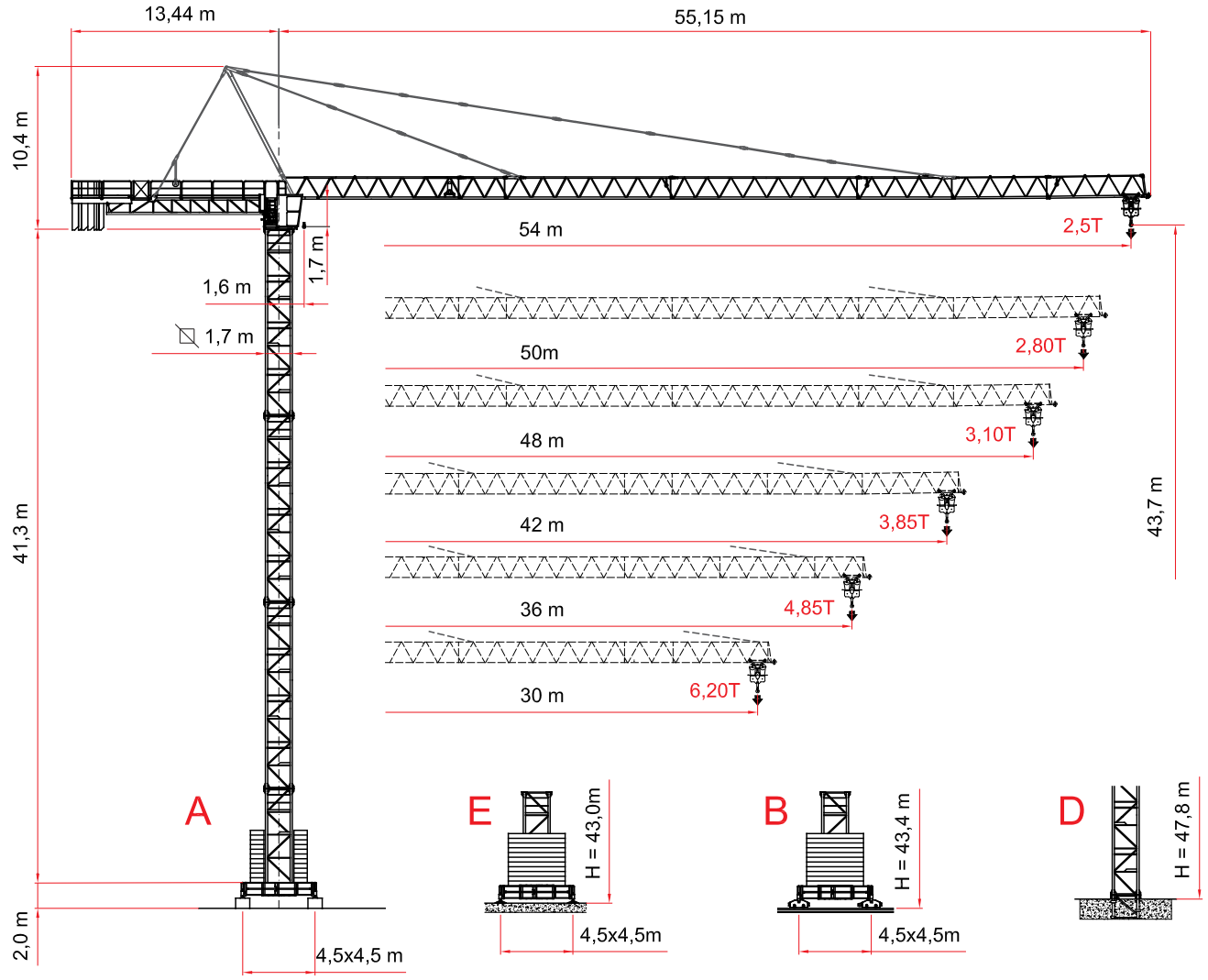
SCHEDE TECNICHE DEI SEGUENTI PRODOTTI

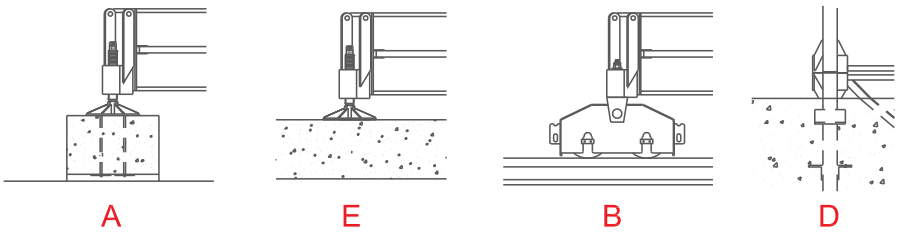
- MR 177
- MRT 36
- MRT 42
- MRT 48
- MRT 84

RAIMONDI®
SINCE 1863

MR 177

HAMMER HEAD CRANE





H1 B3 DIN151018 / A4 FEM1,001

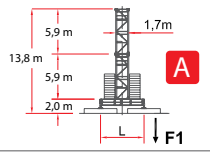
H = Height under hook
Altezza sotto gancio
Hauteur sous crochet
Altura bajo el gancho
Высота под крюком

TOWER CONFIGURATION - REACTIONS

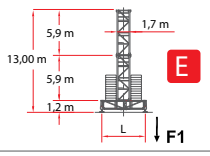
CONFIGURAZIONE TORRE - REAZIONI / CONFIGURATION TOUR - RÉACTIONS / TORRE DE CONFIGURACIÓN - REACCIONES / КОНФИГУРАЦИЯ БАШНИ – РЕАКЦИИ

☒ 1,7 - L=3,8 mt.

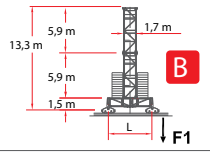
	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
6	-	-	-
5	-	-	-
4	37,7	98,78	743
3	31,8	86,98	692
2	25,9	81,08	629
(5,9 m) +1	20,0	75,18	601



	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
6	-	-	-
5	-	-	-
4	37,0	100,3	712
3	31,1	88,5	663
2	25,2	82,6	632
(5,9 m) +1	19,3	82,6	604

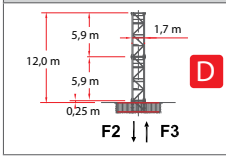


	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
6	-	-	-
5	-	-	-
4	37,2	100,3	723
3	31,3	88,5	672
2	25,4	82,6	644
(5,9 m) +1	19,5	82,6	612



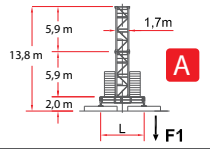
☒ 1,7 mt.

	H (m)	F2 (kN)	F3 (kN)
6	47,8	1232	968
5	41,9	1072	827
4	36,0	979	745
3	30,1	899	677
2	24,2	831	620
(5,9 m) +1	18,3	773	573

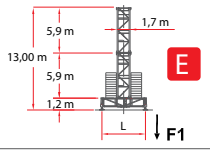


☒ 1,7 - L=4,5 mt.

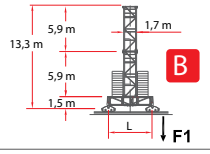
	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
6	-	-	-
5	43,7	87,0	694
4	37,8	75,2	652
3	31,9	69,3	578
2	26,0	69,3	550
(5,9 m) +1	20,1	69,3	530



	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
6	-	-	-
5	43,0	88,5	675
4	37,1	70,8	630
3	31,2	64,9	588
2	25,3	64,9	540
(5,9 m) +1	19,4	64,9	517

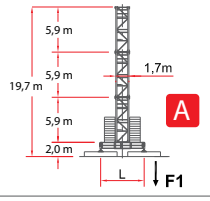


	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
6	-	-	-
5	43,4	88,5	684
4	37,5	70,8	634
3	31,6	64,9	572
2	25,7	64,9	543
(5,9 m) +1	19,8	64,9	521

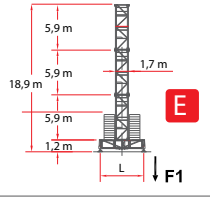


☒ 1,7 - L=6,0 mt.

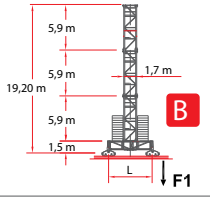
	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
5	49,6	75,2	610
4	43,7	69,3	546
3	37,8	57,5	500
2	31,9	57,5	465
(5,9 m) +1	26,0	45,7	414



	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
5	48,9	76,7	592
4	43,0	64,9	532
3	37,1	53,1	486
2	31,2	53,1	451
(5,9 m) +1	25,3	41,3	401

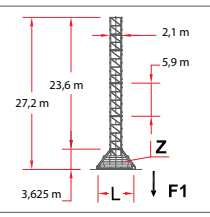


	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
5	49,1	76,7	593
4	43,2	64,9	533
3	37,3	53,1	487
2	31,4	53,1	452
(5,9 m) +1	25,5	41,3	402

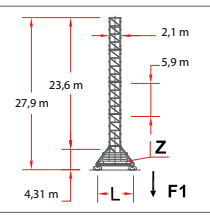


☒ 2,1 - L=6,0 mt.

	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
5	60,5	90,0	1021
4	54,6	70,6	810
3	48,7	64,1	629
2	42,8	51,2	511
(5,9 m) +1	36,9	38,3	451

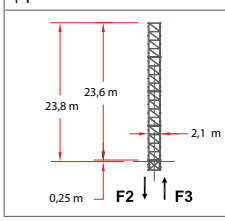


	H (m)	Z (t)	F1 (kN)
5	61,2	90,0	1048
4	55,3	70,6	833
3	49,4	64,1	643
2	43,5	51,2	518
(5,9 m) +1	37,6	38,3	455



☒ 2,1 mt.

	H (m)	F2 (kN)	F3 (kN)
5	56,9	1795	1485
4	51,0	1618	1314
3	45,1	1255	964
2	39,2	938	661
(5,9 m) +1	33,3	733	431



LOAD DIAGRAMS _8.0 T / 4.0 T

DIAGRAMMA DI PORTATA / DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / CURVAS DE CARGA / ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

Portata max / Max s.w.l. Charge maxi / Max. Tragfähigkeit			8000 Kg. / 4000 Kg.					
Sbraccio / Jib Auslandung /Portée		m.	30	36	42	48	50	54
Campo di portata max da Max s.w.l. range from Charge maxi de Max. Tragfähigkeit von	1,7 m	a to à bis	24	23,2	22,5	21,5	20,4	20,1
Sbraccio (m.) Radius (m.) Portée(m.) Ausladung(m.)		18	8000	8000	8000	8000	8000	8000
		20	8000	8000	8000	8000	8000	8000
		22	8000	8000	8000	7804	7468	7380
		24	7996	7742	7409	7066	6759	6679
		26	7302	7068	6761	6446	6163	6089
		28	6710	6493	6209	5917	5656	5587
		30	6200	5998	5733	5461	5218	5154
		32		5566	5319	5064	4836	4776
		34		5186	4954	4715	4501	4444
		36		4850	4631	4405	4203	4150
		38			4342	4129	3938	3888
		40			4084	3881	3700	3652
		42			3850	3657	3485	3440
		44				3454	3290	3247
		46				3269	3112	3071
		48				3100	2949	2910
		50					2800	2762
		52						2626
		54						2500

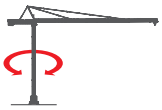
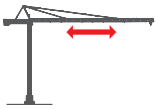
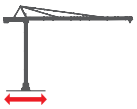
Con sistema 'ULTRALIFT" tutte le portate intermedie sono aumentate dei 10%
All intermediate loads are increased of 10% if the crane is equipped with "ULTRALIFT" control
Les charges intermdiaires sont augmentes de 10% si la grue est équipée avec controle "ULTRALIFT"

RAIMONDI®
SINCE 1863

MR 177

HOISTING WINCH INVERTER - PERFORMANCES

MECCANISMI / MÉCANISMES / MECANISMOS / МЕХАНИЗМЫ

		Velocità - Speed Vitesse - Geschwindigkeit	Potenza - Power Puissance - Leistung
Rotazione Slewing Orientation Schwenken		0,26 / 0,48 / 0,7 min $^{-1}$	2 x 4 Kw
Carrello Trolley Chariot Katzfahren		18,8 / 35,2 / 54 m/min	5,5 Kw
Traslazione Rail Translation Kranfahren		20 m/min	2 x 4 Kw

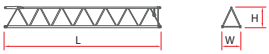
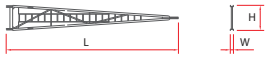
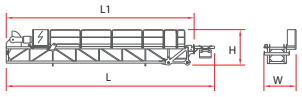
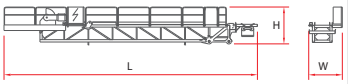
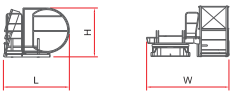
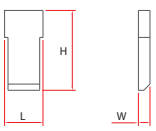
Tipo - Type - Tipe - Type 	Potenza-power puissance - Leistung		Fune rope cable Seil	Marcia Step Vitesse Gang	Carico load charge last	Velocità speed Geschw vitesse	Carico load charge last	Velocità speed Geschw vitesse
	CV - ch PS - hp	kW	m		kg	m/min	kg	m/min
40 HP - 8 VF	40	30	240 450 LB	1	4000	7	8000	3,5
				2	4000	25	8000	12,5
				3	4000	43	8000	21,5
				4	2200	68	4400	34
				5	1500	93	3000	46,5
				5 (*)	0 - 600	100	0 - 1200	50
60 HP - 8 VF	60	45	780 LB	1	4000	8	8000	4
				2	4000	24	8000	12
				3	4000	40	8000	20
				4	3000	64	6000	32
				5	2000	80	4000	40
				5 (*)	0 - 750	96	0 - 1500	48

Conforme alla direttiva 2000/14/CE sul livello acustico - In compliance with the 2000/14/CE instruction on noise level - Conforme directive 2000/14/CE sur le niveauacoustique - Gemiss 2000/14/CE ber Schall - Leistungspegel - Conforme con la directive 2000/14/CE sobre el nivei acustico

Forza motrice totale - Total installed power Puissance totale des moteurs - Gesamt-motorenleistung	30 Kw (40 HP)	45 Kw (60 HP)
(*) speed automatically controlled by a current sensor / velocità regolata automaticamente da sensore di corrente / vitesse réglée automatiquement par capteur de courant / acelerar controlado automáticamente por un sensor de corriente / скорость автоматически регулируется датчиком тока	35 Kw	47 Kw

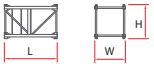
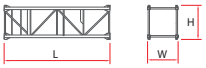
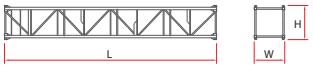
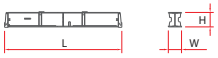
PACKING LIST

LISTA DEI COLLI / LISTE DE COLISAGE / LISTA DE CONTENIDO / ВЕС И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Pos. Item	Pezzi Pieces	Denominazione Description		Schizzo Sketch	Dimensioni Dimensions			Peso Weight	
					L	W	H	Unit	Total
1	1	Elemento di freccia Jib element Elèment de flèche Ausleger	n° 1		11,425	1,300	1,650	1352	-
	1		n° 2		3,170	1,300	1,477	335	-
	1		n° 3		10,670	1,300	1,477	973	-
	1		n° 4A		6,170	1,300	1,477	632	-
	1		n° 4B		6,170	1,300	1,477	632	-
	1		n° 6		6,160	1,300	1,477	626	-
	2		n° 7-8		6,160	1,300	1,477	448	-
	1	Puntale freccia Jib point Elèment pointe Spitzelement			1,315	1,290	1,525	110	-
2	1	Cuspide A frame Pointe Tutmspitze			7,830	0,400	1,145	735	-
3	1	Controfreccia, argano di sollev., quadro elettrico,carrello freccia etc. Counterjib, hoisting winch, trolley jib, electrical box etc. Contreflèche tournante, treuil de levage, chariot de flèche,armoire electrique etc. Gegenausleger, Hubwinde, Laufkatze Schaltschrank etc.			13,250 (L1) 11,950	1,960 1,960	2,300 2,300	6080 5700	- -
	1	Controfreccia,argano di sollev., quadro elettrico, carrello freccia, portablocchi Counterjib, hoisting winch, trolley jib, electrical box etc. Contreflèche,treuil de levage,chariot de flèche,armoire electrique,element terminal Gegenausleger, Hubwinde, Laufkatze Schaltschrank Gegenwichtelement			15,680	1,960	2,300	7050	-
4	1	Girevole, quadro elettrico, porta-cabina, cabina, etc. Turntable, electrical box, service and access balcony, cabin etc. Plateforme tournante, cabine, armoire elect. Drehwerk, Schaltschrank, Kabinepodest, Kabine			2,470	3,830	2,190	4620	-
5	2	Blocchi di contrappeso Counterweight block Contre-poids Gegengewichtsbloecke		 A123	1,475	0,400	3,070	3615	7230
	2			C123	1,475	0,290	3,070	2625	5250
	3			D123	1,475	0,190	3,070	1720	5160

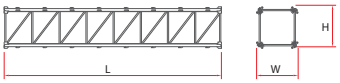
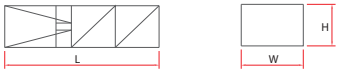
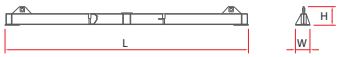
PACKING LIST

LISTA DEI COLLI / LISTE DE COLISAGE / LISTA DE CONTENIDO / ВЕС И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Pos. Item	Pezzi Pieces	Denominazione Description	Schizzo Sketch	Dimensioni Dimensions			Peso Weight	
				L	W	H	Unit	Total
6	-	Elemento di torre Tower element Elèment de mature Turmstück		2,950	1,900	1,700	1335	-
7	-			5,900	1,900	1,700	2267	-
8	-			11,800	1,900	1,700	4135	-
9	1	Tronchetto di fondazione Expendable foundation element Elèment a sceller Fundamentanker		1,465	1,980	1,980	830	-
10	1	Trave principale della crociera di base Base main beam Poutre de chassis de base Hauptträger für Kreuzgelenk		6,524	0,780	0,960	2595	-
11	2	Semitrave della crociera di base Half base beam Semipoutre de chassis de base Halbträger für Kreuzgelenk		3,212	0,680	0,974	1235	2470
12	4	Blocco di appoggio Concrete pad Sabot en béton Betonfuss		3,600	0,900	0,750	5520	22080
13	2	Bilancino di traslazione folle Driving bogie Boggie fou Fahrschemel ohne motorantrieb		1,315	0,222	0,540	600	1200
14	2	Bilancino di traslazione motorizzato Driven bogie Boggie motoriseè Fahrschemel mit Motorantrieb		1,427	0,492	0,540	765	1530
15	34	Blocco di zavorra Base ballast block Lest de base Grundballastblöcken		3,600	1,200	0,300	2950	100300

PACKING LIST

LISTA DEI COLLI / LISTE DE COLISAGE / LISTA DE CONTENIDO / ВЕС И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

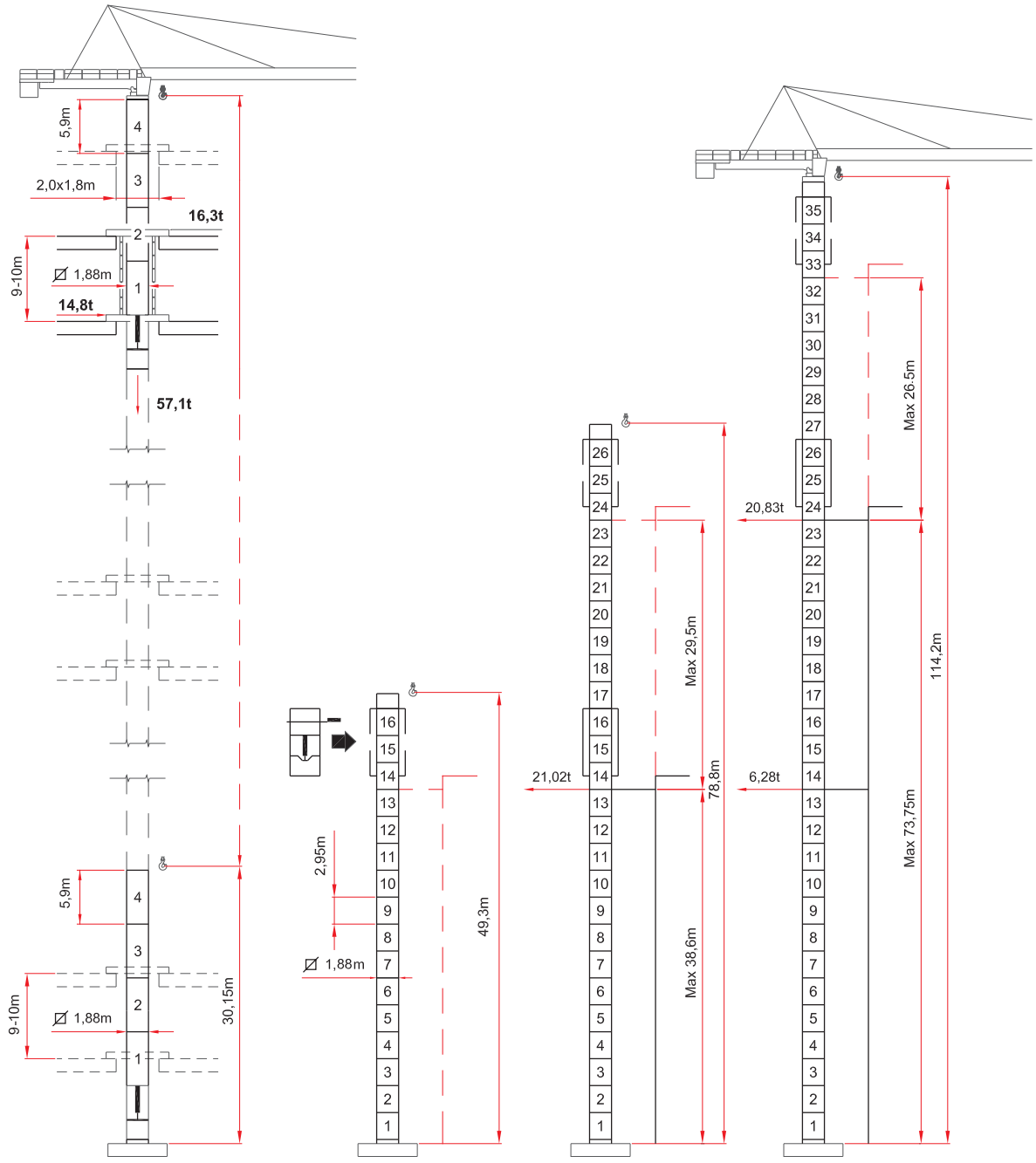
Pos. Item	Pezzi Pieces	Denominazione Description	Schizzo Sketch	Dimensioni Dimensions			Peso Weight	
				L	W	H	Unit	Total
HC5 - 2,1 mt.								
16	-	Elemento di torre monolitico Tower element Elèment de mature Turmstück		2,950	2,270	2,270	1530	-
17	-			5,900	2,270	2,270	2700	-
18	-			11,800	2,270	2,270	5100	-
19	1	Elemento di base Base element Mat de base Turmbasiselement		3,000	2,475	2,475	1925	-
20	1	Gabbia di montaggio Climbing cage Cage de montage Hydraulikbühne		8,530	3,100	2,300	7670	-
21	1	Tronchetto di fondazione Expendable foundation element Elèment a sceller Fundamentanker		1,345	2,400	2,400	820	-
22	4	Puntoni di base Obliqual legs Jambes de force Basisdruckstäben		3,640	0,220	0,300	288	1152
23	1	Trave principale della crociera di base Base main beam Poutre de chassis de base Hauptträger für Kreuzgelenk		8,890	0,620	0,720	1575	-
24	2	Semitrave della crociera di base Half base beam Semipoutre de chassis de base Halbträger für Kreuzgelenk		4,340	0,600	0,720	700	1400
25	4	Bilancino di traslazione motorizzato Driven bogie Boggie motoriseè Fahrschemel mit Motorantrieb		1,427	0,492	0,540	765	3060
26	1	Telaio di raccordo a spinta Climbing cage connection frame Elèment de telescopage Turmstück		2,296	2,296	1,500	1190	-

RAIMONDI®
SINCE 1863

MR 177

INTERNAL CLIMBING
GRU IN CAVEDIO / TÉLESCOPAGE SUR DALLES / GRUA EN CAVEDIO / ПОДНИМАЮЩИЙСЯ НА ПЛИТАХПЕРЕКРЫТИЯ

EXTERNAL CLIMBING
SOPRALZO IDRAULICO / TELESCOPABLE / ELEVACIÓN HIDRÁULICA / ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ НАРАЩИВАНИЕ

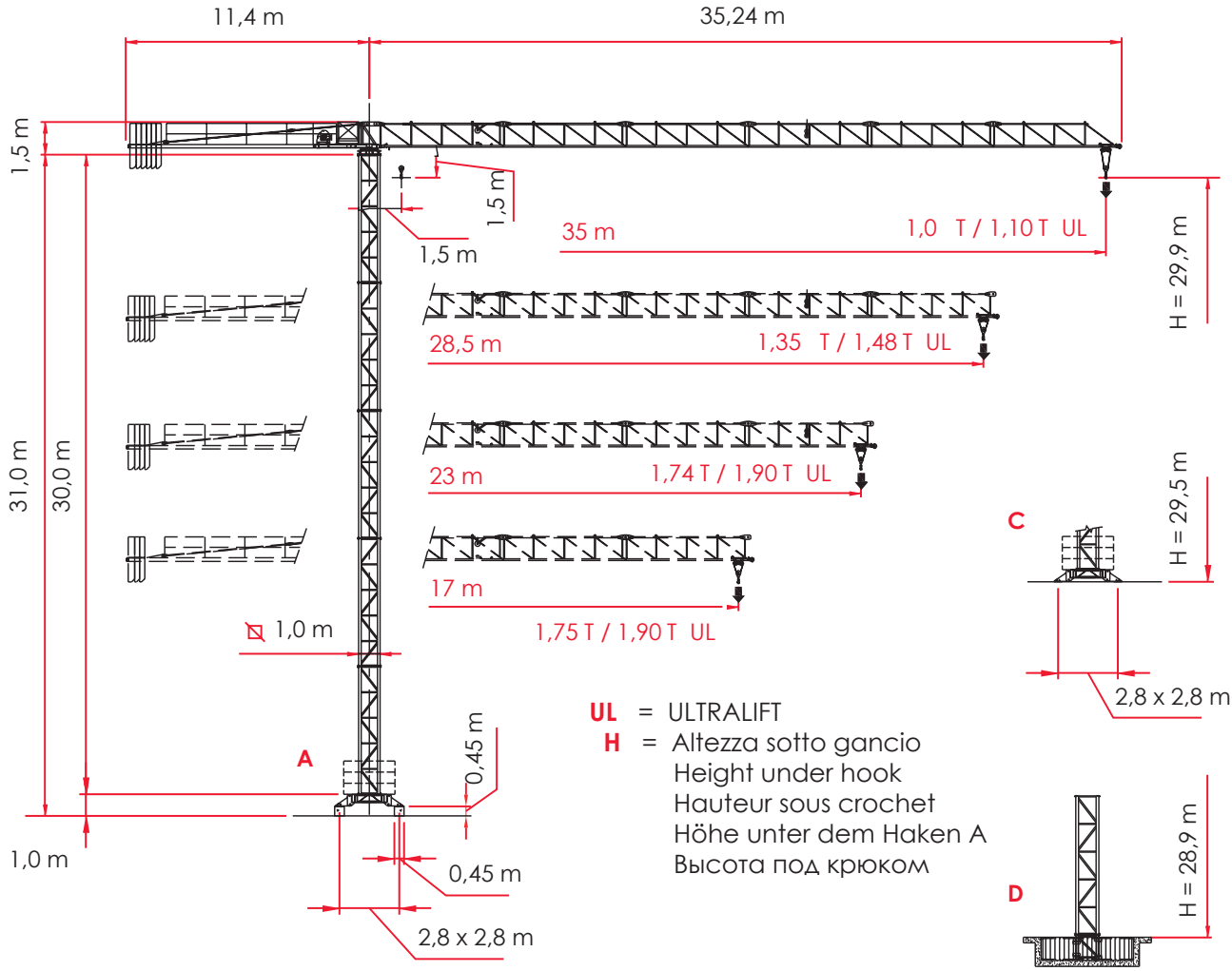


[MR 177 _REV. _0312] ADL / TECHNICAL DEPARTEMENT

THE DATA OBJECT OF THESE SHEETS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE / I DATI OGGETTO DELLE PRESENTI SCHEDE POTREBBERO SUBIRE MODIFICHE SENZA PREAVVISO / LES INFORMATIONS DONNÉES DANS LES PRÉSENTES FICHES POURRAIENT SUBIR DES MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS / LOS DATOS CONTENIDOS EN ESTE FORMULARIO ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO / ДАННЫЕ, УКАЗАННЫЕ В НАСТОЯЩИХ СПЕЦИФИКАЦИЯХ, МОГУТ ИЗМЕНЯТЬСЯ БЕЗ ПРЕД ВАРИТЕЛЬНОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

MRT 36

Building tower cranes since 1946



UL = ULTRALIFT
H = Altezza sotto gancio
Height under hook
Hauteur sous crochet
Höhe unter dem Haken A
Высота под крюком

TÜV CERT DIN EN ISO 9001:2000 Zertifikat 15 100 85248

CARLO RAIMONDI Carlo Raimondi fu Rodolfo S.p.A.
C.so Garibaldi, 253 - 20025 Legnano (MI)
Telefono 0039.0331.548061 Fax 0039.0331.450400
http://www.raimondigru.com

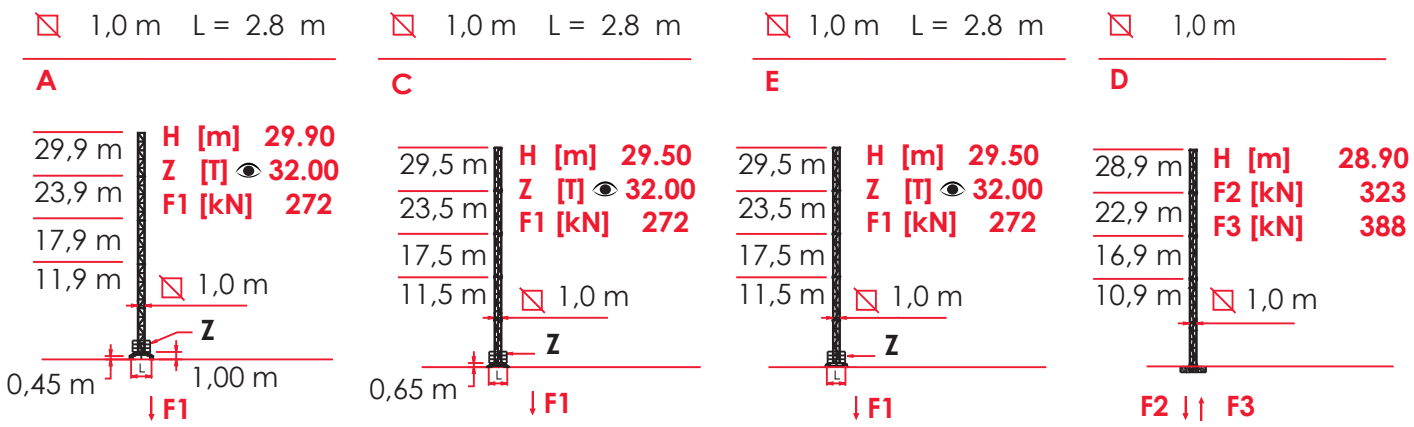
CE

A4 FEM1.001

I SCHEDA TECNICA	GB TECHNICAL DATA SHEET	F FICHE TECHNIQUE	D TECHNISCHE INFOKARTE	RUS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
A GRU SU BLOCCHI	CRANE ON SUPPORT BLOCKS	GRUE SUR BLOCS D'APPUI	KRAN AUF STÜTZBLÖCKEN	КРАН НА ОПОРНЫХ БЛОКАХ
C GRU SU BASE	CRANE ON CROSSBASE	GRUE SUR CHASSIS	KRAN AUF GRUNDPLATTE	КРАН НА ОСНОВАНИИ
D GRU SU PLINTO	CRANE ON PLINTH	GRUE SUR PLINTHE	KRAN AUF FUNDAMENTPLATTE	КРАН НА ФУНДАМЕНТЕ
E GRU SU PIEDI REGOLABILI	CRANE ON ADJUSTABLE FEET	GRUE SUR PIEDS RÉGLABLES	KRAN AUF VERSTELLBAREN FÜSSEN	КРАН НА РЕГУЛИРУЕМЫХ ЛАПАХ

CONFIGURAZIONE TORRE - REAZIONI - MRT36

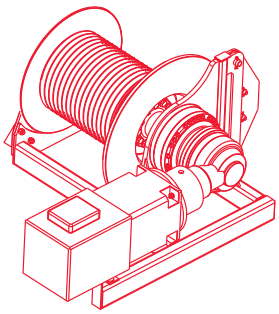
TOWER CONFIGURATION - REACTIONS/CONFIGURATION TOUR - RÉACTIONS/ KONFIGURAZION MIT TURM – REAKTIONEN / КОНФИГУРАЦИЯ БАШНИ – РЕАКЦИИ



Attenersi alla zavorra indicata / Comply with the specified ballast / S'en tenir au lest indiqué / Unbedingt die angegebenen Ballastwerte einhalten /Соблюдать указанный балласт

CARATTERISTICHE AZIONAMENTI PRINCIPALI

MAIN DRIVE CHARACTERISTICS/ CARACTÉRISTIQUES ACTIONNEMENTS PRINCIPAUX/HAUPTBEDIENUNGSEIGENSCHAFTEN /ХАРАКТЕРИСТИКА ГЛАВНЫХ ПРИВОДОВ



380 VOLT ± 5%

P							
Potenza Power Puissance Leistung Мощность	Fune Rope Cable Seile Тросы	Marcia Step Vitesse Betrieb Передача	Carico Load Charge Ladung Груз	Velocità Speed Vitesse Geschwindigkeit Скорость	Carico Load Charge Ladung Груз	Velocità Speed Vitesse Geschwindigkeit Скорость
	CV –ch Ps - hp	kW	m.	-	Kg.	m/min.	Kg.	m/min.
2,0 T 10 HP – 2,0VF	10	7,3	130	1	2000	4,3		
				2	2000	17,5		
				3	1000	35		
					0 – 100 (*)	44 (*)		

08 /05 - 2000 n. 2000/14/CE

	0,38 / 0,71 / 1,02 min $^{-1}$	P = 2,9 kW	(*) VELOCITÀ REGOLATA AUTOMATICAMENTE DA SENSORE DI CORRENTE
	20,0 / 40,0 m/min PROGRESSIVO - PROGRESSIVE - Прогрессивный	P = 1,4 kW	SPEED AUTOMATICALLY CONTROLLED BY A CURRENT SENSOR
	- m/min	P = - kW	VITESSE RÉGLÉE AUTOMATIQUEMENT PAR CAPTEUR DE COURANT
			AUTOMATISCH DURCH STROMSENSOR GEREGELTE GESCHWINDIGKEIT
			СКОРОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКИ РЕГУЛИРУЕТСЯ ДАТЧИКОМ ТОКА

I		GB	F	D	RUS
H [m]	ALTEZZA SOTTO GANCIO	HEIGHT UNDER HOOK	HAUTEUR SOUS CROCHET	HÖHE UNTER DEM HAKEN A	ВЫСОТА ПОД КРЮКОМ
Z [T]	ZAVORRA IN TONNELLATE	BALLAST IN TONS	LEST EN TONNES	BALLAST IN TONNEN	БАЛЛАСТ В ТОННАХ
F1 [kN]	SFORZI MASSIMI AL PIEDE	MAX STRESSES AT THE FOOT	EFFORTS MAX. AU PIED	MAX. BEANSPRUCHUNG AM FUSS	МАКС. УСИЛИЯ НА ПОДНОЖИЕ
F2 [kN]	SFORZI COMPRESSIONE MONTANTE	BAR COMPRESSION STRESSES	EFFORTS COMPRESSION MONTANT	MAX. KOMPRESSIONSKRÄFTE AM KRANBEIN	УСИЛИЯ КОМПРЕССИИ НА СТОЯК
F3 [kN]	SFORZI TRAZIONE MONTANTE	BAR TRACTION STRESSES	EFFORTS TRACTION MONTANT	ZUGKRÄFTE AM KRANBEIN	РАСТЯГИВАЮЩИЕ УСИЛИЯ НА СТОЯК

DIAGRAMMA DI PORTATA

RANGE DIAGRAM/ DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / BELASTBARKEITSDIAGRAMM /ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

MRT 36

2.000 Kg

	17	23	28,5	35
1,5 ►	17,0	22,0	22,0	21,0
6	2000	2000	2000	2000
8	2000	2000	2000	2000
10	2000	2000	2000	2000
12	2000	2000	2000	2000
14	2000	2000	2000	2000
15	2000	2000	2000	2000
16	1875	2000	2000	2000
17	1750	2000	2000	2000
18		2000	2000	2000
20		2000	1984	1844
22		1740	1790	1667
23			1705	1589
24			1628	1517
26			1494	1389
28			1350	1256
30				1187
32				1105
34				1033
35				1000

UL [ULTRALIFT]

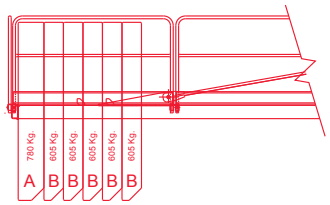
CON IL SISTEMA ULTRALIFT TUTTE LE PORTATE INTERMEDIE AUMENTANO IL CARICO DEL 10%
ALL INTERMEDIATE LOADS ARE INCREASED OF 10% IF THE CRANE IS EQUIPPED WITH ULTRALIFT CONTROL
LES CHARGES INTERMEDIAIRES SONT AUGMENTES DE 10% SI LA GRUE EST ÉQUIPÈE AVEC CONTROLE ULTRALIFT
MIT DEM ULTRALIFT-SYSTEM ERHÖHEN ALLE ZWISCHENBELASTBARKEITEN DIE LAST UM 10%
С СИСТЕМОЙ ULTRALIFT ВСЕ ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ УВЕЛИЧИВАЮТСЯ НА 10%

I	GB	F	D	RUS
TIRO A DUE FUNI	TWO-ROPE PULL	TIR À DEUX CÂBLES	ZUG AN ZWEI SEILEN	ДВУКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
TIRO A QUATTRO FUNI	FOUR-ROPE PULL	TIR À QUATRE CÂBLES	ZUG AN VIER SEILEN	ЧЕТЫРЕХКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
CAMPO DI PORTATA MASSIMA DA 1,5 m	MAX S.W.L. RANGE FROM 1.5 M	GAMME DE CHARGE UTILE MAXIMUM EN 1.5 M	MAX. BELASTBARKEITSBEREICH VON 1.5 M	ДИАПАЗОН МАКС. ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ, ОТ 1,5 М
INFO UFF. TECNICO RAIMONDI	RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	ЗАПРОСИТЕ ИНФОРМАЦИЮ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

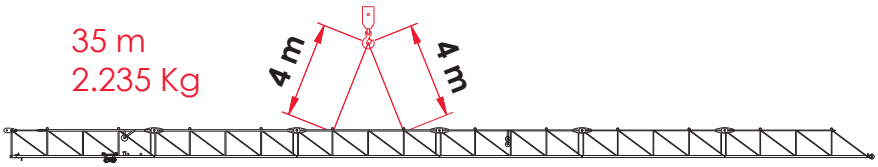
CONTRAPPESI - MONTAGGIO E PUNTI D'IMBRACAGGIO - MRT36

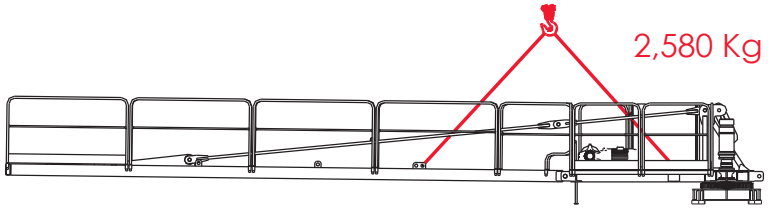
COUNTERWEIGHTS – ASSEMBLY AND SLINGING POINTS / CONTREPOIDS – MONTAGE ET POINTS D'ÉLINGAGE / GEGENGEWICHTE – MONTAGE UND ANSCHLAGPUNKTE / ПРОТИВОВЕСЫ – УСТАНОВКА И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ

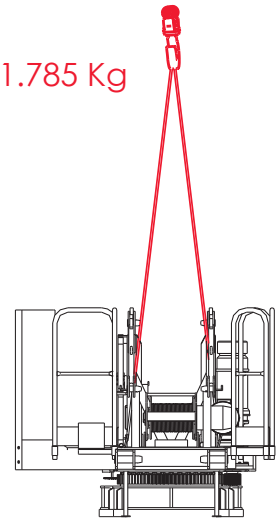
m		Kg.Totali
35.0	1A + 5B	3.805
28.5	1A + 4B	3.200
23.0	1A + 3B	2.595
17.0	1A + 2B	1.990



A36 Kg. 0.780
B36 Kg. 0.605







	I	GB	F	D	RUS
	BILANCIAMENTO CONTRAPPESI	COUNTERWEIGHT BALANCING	ÉQUILIBRAGE CONTREPOIDS	AUSWUCHTUNG DER GEGENGEWICHTE	БАЛАНСИРОВКА ПРОТИВОВЕСОВ
	VERIFICA DEI PUNTI DI IMBRACAGGIO	SLINGING POINT CHECK	VÉRIFICATION DES POINTS D'ÉLINGAGE	ÜBERPRÜFUNG DER ANSCHLAGPUNKTE	ПРОВЕРКА ТОЧЕК КРЕПЛЕНИЯ
	ATTENERSI AL NUMERO E TIPO DI BLOCCHI DI CONTRAPPESO INDICATO IN TABELLA	PLEASE COMPLY WITH THE NUMBER AND TYPE OF COUNTERWEIGHT BLOCKS GIVEN IN THE CHART	S'EN TENIR AU NOMBRE ET AU TYPE DE BLOCS DE CONTREPOIDS INDIQUÉ DANS LE TABLEAU	DIE ANZAHL UND DEN TYP DER IN DER TABELLE ANGEGEBENEN GEGENGEWICHTSBLÖCKE EINHALTEN	СОБЛЮДАТЬ КОЛИЧЕСТВО И МОДЕЛЬ ПЛИТ ПРОТИВОВЕСА, УКАЗАННЫХ В ТАБЛИЦЕ
	RICHIESTA INFORMAZIONI UFFICIO TECNICO RAIMONDI	RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	СПРАВКИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

DISTRIBUTORE / DEALER / DISTRIBUTEUR / VERTEILER / ДИЛЕР

CARLO RAIMONDI S.p.A.
CORSO GARIBALDI n° 253
20025 LEGNANO [MI] - ITALY
@ www.raimondigru.it

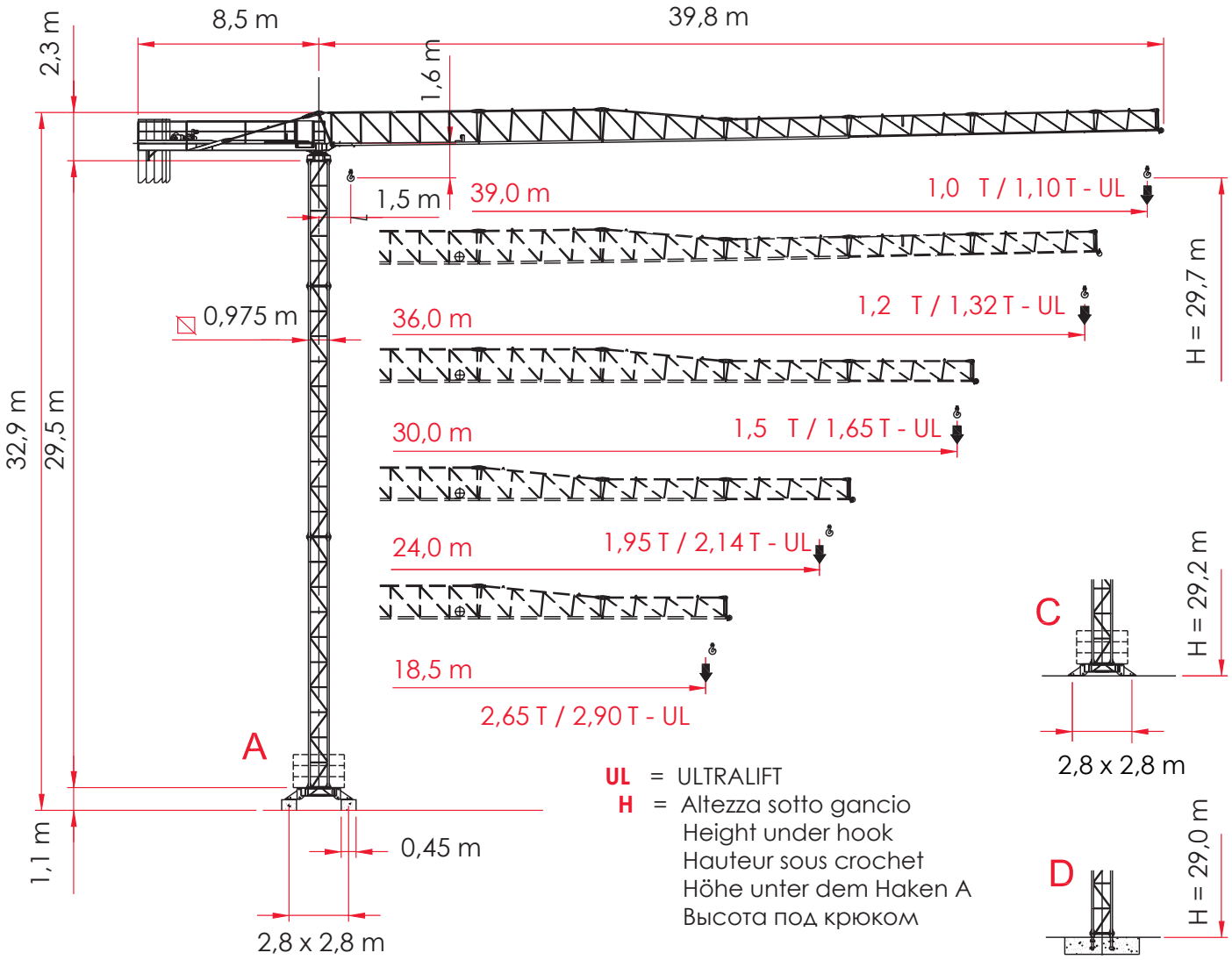
INFO 0039.0331.548061
0039.0331.450400
PROJECT 0039.0331.548061
S.A.T. 0039.0331.548061.258

TÜV CERT
DIN EN ISO 9001: 2000
Zertifikat n° 15 100 85248

MRT 36 [rev. 00.2009] - ADL / UT - I DATI OGGETTO DELLA PRESENTE SCHEDA POTREBBERO SUBIRE MODIFICHE SENZA PREAVVISO

MRT 42

Building tower cranes since 1946



UL = ULTRALIFT
H = Altezza sotto gancio
Height under hook
Hauteur sous crochet
Höhe unter dem Haken A
Высота под крюком

TÜV CERT DIN EN ISO 9001:2000 Zertifikat 15 100 85248

CARLO RAIMONDI Carlo Raimondi fu Rodolfo S.p.A.
C.so Garibaldi, 253 - 20025 Legnano (MI)
Telefono 0039.0331.548061 Fax 0039.0331.450400
http://www.raimondigru.com

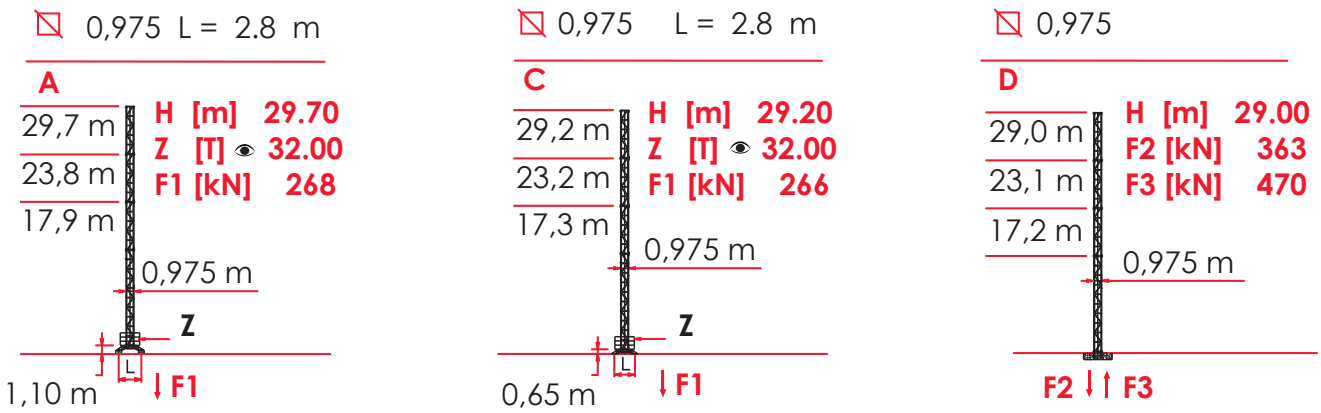
CE

A4 FEM1.001

I	GB	F	D	RUS
SCHEDA TECNICA	TECHNICAL DATA SHEET	FICHE TECHNIQUE	TECHNISCHE INFOKARTE	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
A GRU SU BLOCCHI	CRANE ON SUPPORT BLOCKS	GRUE SUR BLOCS D'APPUI	KRAN AUF STÜTZBLÖCKEN	КРАН НА ОПОРНЫХ БЛОКАХ
C GRU SU BASE	CRANE ON CROSSBASE	GRUE SUR CHASSIS	KRAN AUF GRUNDPLATTE	КРАН НА ОСНОВАНИИ
D GRU SU PLINTO	CRANE ON PLINTH	GRUE SUR PLINTHE	KRAN AUF FUNDAMENTPLATTE	КРАН НА ФУНДАМЕНТЕ

CONFIGURAZIONE TORRE - REAZIONI - MRT42

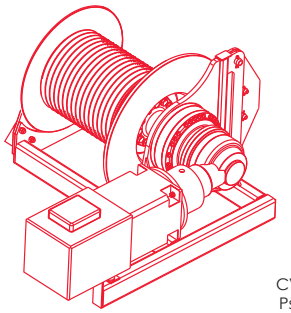
TOWER CONFIGURATION - REACTIONS/CONFIGURATION TOUR - RÉACTIONS/ KONFIGURAZION MIT TURM – REAKTIONEN / КОНФИГУРАЦИЯ БАШНИ – РЕАКЦИИ



Attenersi alla zavorra indicata / Comply with the specified ballast / S'en tenir au lest indiqué / Unbedingt die angegebenen Ballastwerte einhalten /Соблюдать указанный балласт

CARATTERISTICHE AZIONAMENTI PRINCIPALI

MAIN DRIVE CHARACTERISTICS/ CARACTÉRISTIQUES ACTIONNEMENTS PRINCIPAUX/HAUPTBEDIENUNGSEIGENSCHAFTEN /ХАРАКТЕРИСТИКА ГЛАВНЫХ ПРИВОДОВ



380 VOLT ± 5%

	P							
	Potenza Power Puissance Leistung Мощность	Fune Rope Cable Seile Тросы	Marcia Step Vitesse Betrieb Передача	Carico Load Charge Ladung Груз	Velocità Speed Vitesse Geschwindigkeit Скорость	Carico Load Charge Ladung Груз	Velocità Speed Vitesse Geschwindigkeit Скорость
	CV –ch Ps - hp	kW	m.		Kg.	m/min.	Kg.	m/min.
2,0 T 10 HP – 2,0VF	10	7,3	130	1	2000	4,3		
				2	2000	17,5		
				3	1000	35		
					0 – 100 (*)	44 (*)		
4,0 T 15 HP – 4,0VF	15	11	144	1	2000	6,5	4000	3,1
				2	2000	25	4000	12,5
				3	1000	50	2000	25
					0 – 200 (*)	60 (*)	0 – 200 (*)	30 (*)

08 /05 - 2000 n. 2000/14/CE

	0,30 / 0,60 / 1,0 min -1	P = 3,0	kW
	16,0 / 31,7 / 47,8 m/min PROGRESSIVO - PROGRESSIVE - Прогрессивный	P = 2,2	kW
	13 m/min	P = 2X2,9	kW

(*) VELOCITÀ REGOLATA AUTOMATICAMENTE DA SENSORE DI CORRENTE
SPEED AUTOMATICALLY CONTROLLED BY A CURRENT SENSOR
VITESSE RÉGLÉE AUTOMATIQUEMENT PAR CAPTEUR DE COURANT
AUTOMATISCH DURCH STROMSENSOR GEREGELTE GESCHWINDIGKEIT
СКОРОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКИ РЕГУЛИРУЕТСЯ ДАТЧИКОМ ТОКА

I		GB	F	D	RUS
H [m]	ALTEZZA SOTTO GANCIO	HEIGHT UNDER HOOK	HAUTEUR SOUS CROCHET	HÖHE UNTER DEM HAKEN A	ВЫСОТА ПОД КРЮКОМ
Z [T]	ZAVORRA IN TONNELLATE	BALLAST IN TONS	LEST EN TONNES	BALLAST IN TONNEN	БАЛЛАСТ В ТОННАХ
F1 [kN]	SFORZI MASSIMI AL PIEDE	MAX STRESSES AT THE FOOT	EFFORTS MAX. AU PIED	MAX. BEANSPRUCHUNG AM FUSS	МАКС. УСИЛИЯ НА ПОДНОЖИЕ
F2 [kN]	SFORZI COMPRESSIONE MONTANTE	BAR COMPRESSION STRESSES	EFFORTS COMPRESSION MONTANT	MAX. KOMPRESSIONSKRÄFTE AM KRANBEIN	УСИЛИЯ КОМПРЕССИИ НА СТОЯК
F3 [kN]	SFORZI TRAZIONE MONTANTE	BAR TRACTION STRESSES	EFFORTS TRACTION MONTANT	ZUGKRÄFTE AM KRANBEIN	РАСТЯГИВАЮЩИЕ УСИЛИЯ НА СТОЯК

DIAGRAMMA DI PORTATA

RANGE DIAGRAM/ DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / BELASTBARKEITSDIAGRAMM /ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

MRT 42	2.000 Kg					4.000 Kg				
	18	24	30	36	39	18	24	30	36	39
1,5 ►	18.0	23,5	23,1	22,7	21,0	12,3	12,1	11,8	11,6	10,6
8	2000	2000	2000	2000	2000	4000	4000	4000	4000	4000
10	2000	2000	2000	2000	2000	4000	4000	4000	4000	4000
12	2000	2000	2000	2000	2000	4000	4000	3945	3845	3508
14	2000	2000	2000	2000	2000	3480	3415	3337	3251	2965
16	2000	2000	2000	2000	2000	3011	2955	2886	2812	2563
18	2000	2000	2000	2000	2000	2650	2600	2540	2474	2253
20		2000	2000	2000	2000		2319	2264	2206	2008
22		2000	2000	2000	1898		2090	2041	1987	1808
24		1950	1918	1882	1724		1900	1855	1806	1642
26			1757	1724	1578			1699	1654	1503
28			1619	1588	1454			1565	1524	1384
30			1500	1471	1346			1450	1411	1281
32				1369	1252				1313	1191
34				1280	1169				1227	1112
36				1200	1096				1150	1042
39					1000					950

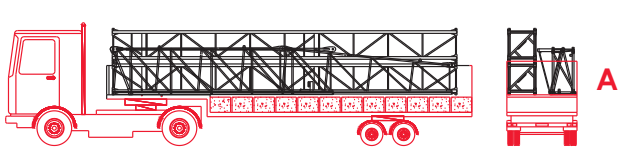
UL [ULTRALIFT]

Con il sistema ULTRALIFT tutte le portate intermedie aumentano il carico del 10%
All intermediate loads are increased of 10% if the crane is equipped with ULTRALIFT control
Les charges intermediaires sont augmentes de 10% si la grue est équipèe avec controle ULTRALIFT
Mit dem ULTRALIFT-System erhöhen alle Zwischenbelastbarkeiten die Last um 10%
с системой ultralift все промежуточные грузоподъемности увеличиваются на 10%

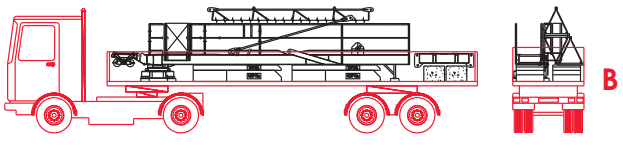
PIANO DI CARICO

LOADING PLAN / PLAN DE CHARGEMENT / LADEPLAN / План загрузки

A Blocchi di contrappeso, controfreccia, base completa, elementi freccia N°4-5-6, N°2 blocchi di zavorra
Blocs de contrepoids, contrefleche, chassis de base, elèment de flechè N°4-5-6, N°2 blocs lest de base.
Counterweight blocks, counterjib, complete base, jib elements N°4-5-6, N°2 ballast blocks.
Gegenwichtbloecke, Gegenauslger, Kreuzgelenk, Ausleger N°4-5-6, N°2 Grundballastblocken.
элементы стрелы N°4-5-6 и 2 блока балласта



B Elementi braccio N°1-2-3-8, N°2 elementi torre 11,8m - 12 bl. zavorra
N°12 blocs lest de base, N°2 elèment de mature 11,8m , element de flechè N°1-2-3-8
Jib elements N°1-2-3-8, N°2 tower elements 11,8m length, N°12 ballast blocks
N°12 Grundballastblocken, 24 m Turmstuck, Ausleger 1-2-3-8
Элементы стрелы N°1-2-3-8, 2 элемента башни по 11,8м и 12 блоков балласта

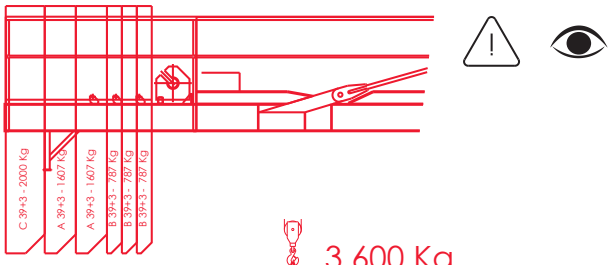


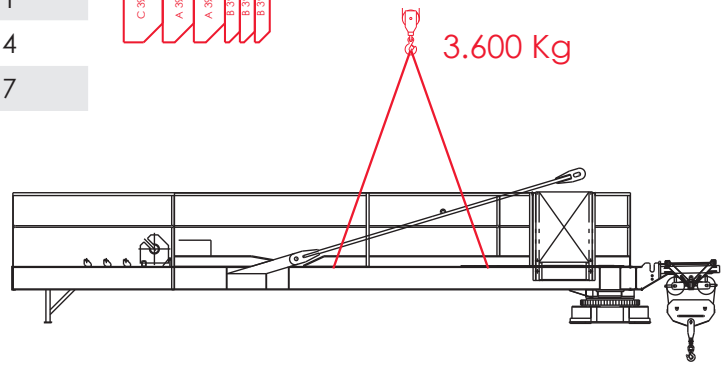
I	GB	F	D	RUS
TIRO A DUE FUNI	TWO-ROPE PULL	TIR À DEUX CÂBLES	ZUG AN ZWEI SEILEN	ДВУКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
TIRO A QUATTRO FUNI	FOUR-ROPE PULL	TIR À QUATRE CÂBLES	ZUG AN VIER SEILEN	ЧЕТЫРЕХКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
CAMPO DI PORTATA MASSIMA DA 1,5 m	MAX S.W.L. RANGE FROM 1.5 M	GAMME DE CHARGE UTILE MAXIMUM EN 1.5 M	MAX. BELASTBARKEITSBEREICH VON 1.5 M	ДИАПАЗОН МАКС. ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ, ОТ 1,5 М
INFO UFF. TECNICO RAIMONDI	RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	ЗАПРОСИТЕ ИНФОРМАЦИЮ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

CONTRAPPESI - MONTAGGIO E PUNTI D'IMBRACAGGIO - MRT42

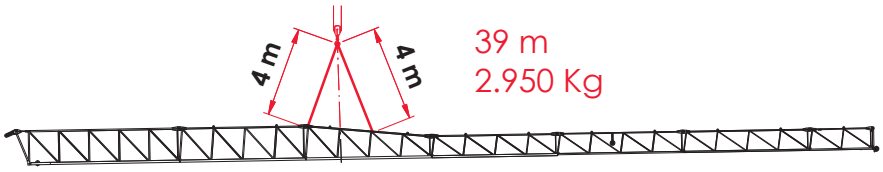
COUNTERWEIGHTS – ASSEMBLY AND SLINGING POINTS / CONTREPOIDS – MONTAGE ET POINTS D'ÉLINGAGE / GEGENGEWICHTE – MONTAGE UND ANSCHLAGPUNKTE / ПРОТИВОВЕСЫ – УСТАНОВКА И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ

m		Kg.Totali
39.0	2A + 3B + 1C	7.575
36.0	2A + 2B + 1C	6.788
30.0	2A + 1B + 1C	6.001
24.0	1A + 1B + 1C	4.394
18.5	1A + 1C	3.607





A	36+3	Kg. 1.607
B	36+3	Kg. 0.787
C	39+3	Kg. 2.000



I	GB	F	D	RUS
BILANCIAMENTO CONTRAPPESI	COUNTERWEIGHT BALANCING	ÉQUILIBRAGE CONTREPOIDS	AUSWUCHTUNG DER GEGENGEWICHTE	БАЛАНСИРОВКА ПРОТИВОВЕСОВ
VERIFICA DEI PUNTI DI IMBRACAGGIO	SLINGING POINT CHECK	VÉRIFICATION DES POINTS D'ÉLINGAGE	ÜBERPRÜFUNG DER ANSCHLAGPUNKTE	ПРОВЕРКА ТОЧЕК КРЕПЛЕНИЯ
ATTENERSI AL NUMERO E TIPO DI BLOCCHI DI CONTRAPPESO INDICATO IN TABELLA	PLEASE COMPLY WITH THE NUMBER AND TYPE OF COUNTERWEIGHT BLOCKS GIVEN IN THE CHART	S'EN TENIR AU NOMBRE ET AU TYPE DE BLOCS DE CONTREPOIDS INDIQUÉ DANS LE TABLEAU	DIE ANZAHL UND DEN TYP DER IN DER TABELLE ANGEGEBENEN GEGENGEWICHTSBLÖCKE EINHALTEN	СОБЛЮДАТЬ КОЛИЧЕСТВО И МОДЕЛЬ ПЛИТ ПРОТИВОВЕСА, УКАЗАННЫХ В ТАБЛИЦЕ
RICHIESTA INFORMAZIONI UFFICIO TECNICO RAIMONDI	RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	СПРАВКИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

DISTRIBUTORE / DEALER / DISTRIBUTEUR / VERTEILER / ДИЛЕР

CARLO RAIMONDI S.p.A.
CORSO GARIBALDI n° 253
20025 LEGNANO [MI] - ITALY
@ www.raimondigru.it

INFO 0039.0331.548061
0039.0331.450400
PROJECT 0039.0331.548061
S.A.T. 0039.0331.548061.258

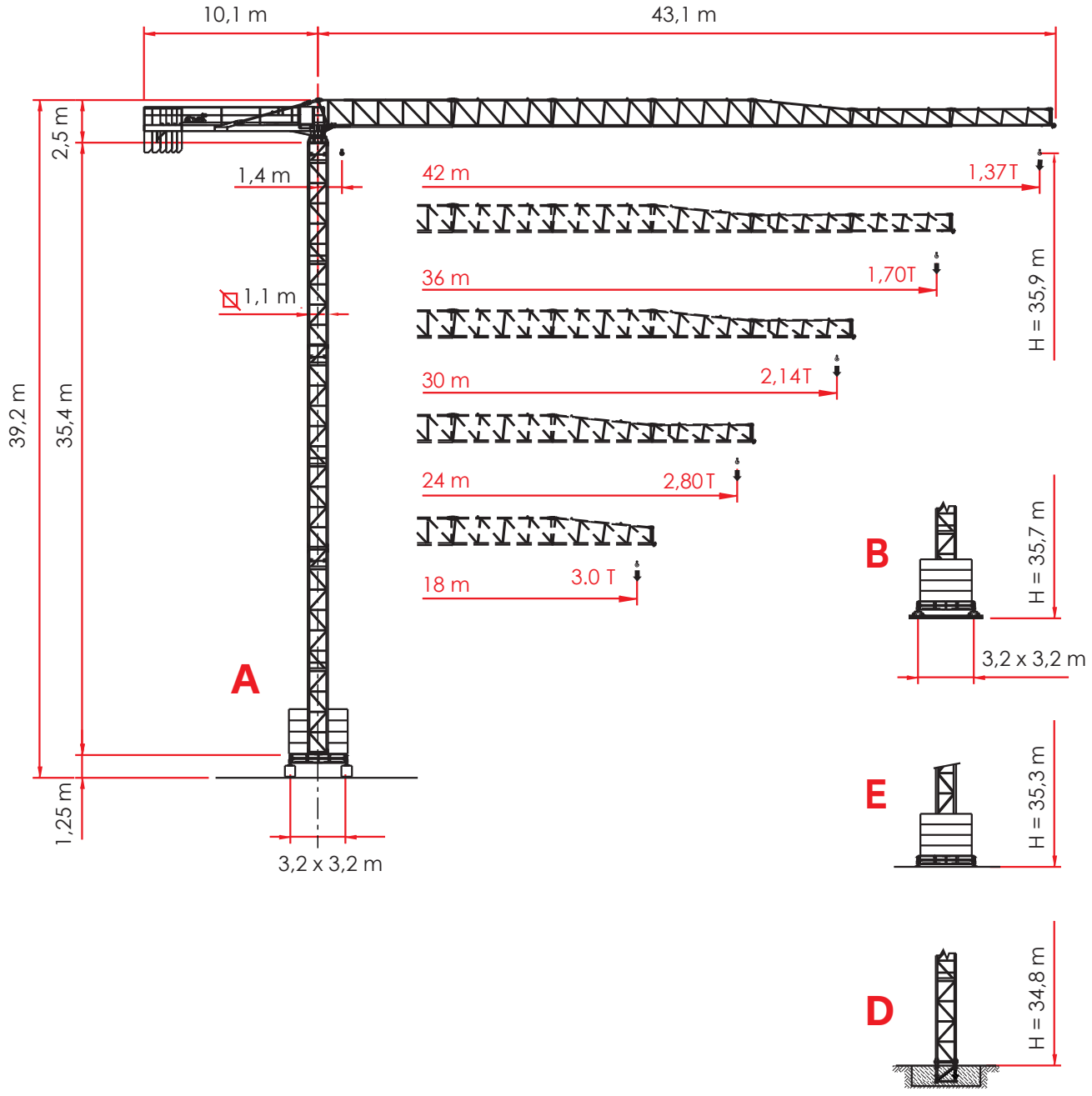
TÜV CERT
DIN EN ISO 9001: 2000
Zertifikat n° 15 100 85248

MRT 42 [rev. 00.2009] - ADL / UT - I DATI OGGETTO DELLA PRESENTE SCHEDA POTREBBERO SUBIRE MODIFICHE SENZA PREAVVISO

RAIMONDI®
SINCE 1863

MRT 48

TOP LESS CRANE



A4 FEM1.001

H = Height under hook
Altezza sotto gancio
Hauteur sous crochet
Altura bajo el gancho
Высота под крюком

TOWER CONFIGURATION - REACTIONS

CONFIGURAZIONE TORRE - REAZIONI / CONFIGURATION TOUR - RÉACTIONS / TORRE DE CONFIGURACIÓN - REACCIONES / КОНФИГУРАЦИЯ БАШНИ – РЕАКЦИИ

1,10 m L 3,2 m - A

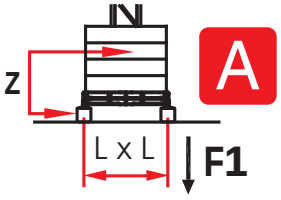
	H (m)	Z(t)	F1(kN)
5,9 m	35,9	60,4	562
5,9 m	30,0	45,2	381
5,9 m	24,1	40,2	319
5,9 m	18,2	40,2	285

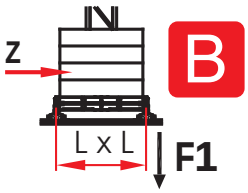
1,10 m L 3,2 m - B

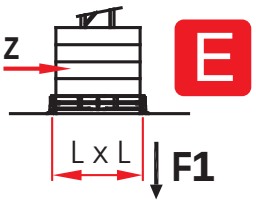
	H (m)	Z(t)	F1(kN)
5,9 m	35,7	60,6	538
5,9 m	29,8	45,5	362
5,9 m	23,9	40,4	314
5,9 m	18,0	35,4	279

1,10 m L 3,2 m - E

	H (m)	Z(t)	F1(kN)
5,9 m	35,3	60,6	546
5,9 m	29,4	45,5	368
5,9 m	23,5	40,4	316
5,9 m	17,6	35,4	280







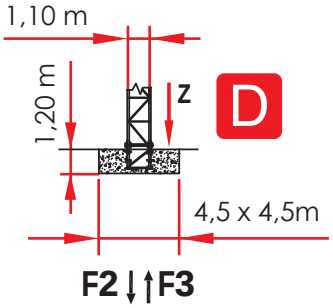
1,10 m - D

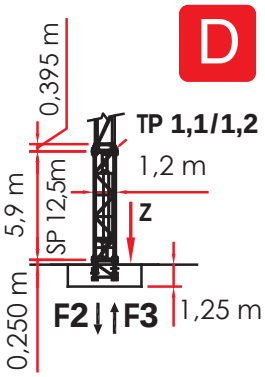
	H (m)	F2 (kN)	F3 (kN)
5,9 m	34,8	844	960
5,9 m	28,9	591	693
5,9 m	23,0	512	609
5,9 m	17,1	453	543
5,9 m	11,2	409	493

1,10 m TP1,1/1,2 - D

	H (m)	F2 (kN)	F3 (kN)
5,9 m	41,1	1275	1370

Comply with the specified ballast / Attenersi alla zavorra indicata / S'en tenir au lest indiqué / Spagnolo / Соблюдать указанный балласт





LOAD DIAGRAMS 2.5 T UL _ 3.0 T

DIAGRAMMA DI PORTATA / DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / CURVAS DE CARGA / ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

2.500 Kg

JIB	18.0	24.0	30.0	36.0	42.0
1,4 ▶	18,0	24,0	26,0	24,0	24,5
6	2500	2500	2500	2500	2500
8	2500	2500	2500	2500	2500
10	2500	2500	2500	2500	2500
12	2500	2500	2500	2500	2500
14	2500	2500	2500	2500	2500
16	2500	2500	2500	2500	2500
18	**2500**	2500	2500	2500	2500
20		2500	2500	2500	2500
22		2500	2500	2500	2500
24		**2500**	2500	2500	2500
26			2500	2431	2330
28			2312	2244	2149
30			**2145**	2081	1993
32				1940	1857
34				1815	1738
36				**1705**	1631
38					1536
40					1452
42					**1375**

3.000 Kg

JIB	18.0	24.0	30.0	36.0	42.0
1,4 ▶	18,0	23,0	22,0	21,0	20,0
6	3000	3000	3000	3000	3000
8	3000	3000	3000	3000	3000
10	3000	3000	3000	3000	3000
12	3000	3000	3000	3000	3000
14	3000	3000	3000	3000	3000
16	3000	3000	3000	3000	3000
18	**3000**	3000	3000	3000	3000
20		3000	3000	3000	3000
22		3000	3000	2911	2790
24		**2805**	2731	2651	2541
26			2504	2431	2330
28			2312	2244	2149
30			**2145**	2081	1993
32				1940	1858
34				1815	1738
36				**1705**	1631
38					1536
40					1452
42					**1375**

ULTRALIFT _ALL INTERMEDIATE LOADS ARE DECREASED OF 10% IF THE CRANE IS NOT EQUIPPED WITH ULTRALIFT CONTROL / SENZA IL SISTEMA ULTRALIFT TUTTE LE PORTATE INTERMEDIE DIMINUISCONO IL CARICO DEL 10% / LES CHARGES INTERMEDIAIRES SONT DIMINUÉES DE 10% SI LA GRUE N'EST PAS ÉQUIPÉ D'UN CONTROLE ULTRALIFT / SIN EL SISTEMA ULTRALIFT LOS MISURA INTERMEDIOS DISMINUIR EL CARICO DEL 10% / БЕЗ ULTRALIFT ПРОМЕЖУТОЧНОЙ УМЕНЬШАЕТСЯ НА 10% НАГРУЗКИ.

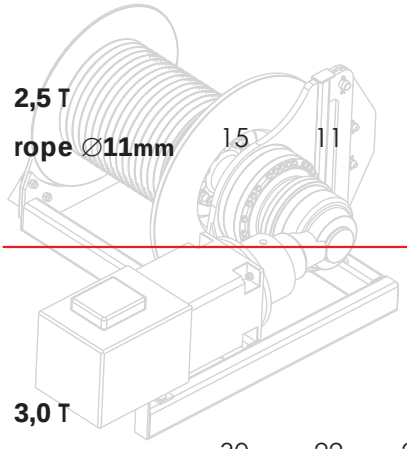
RAIMONDI® SINCE 1863

MRT 48

HOISTING WINCH INVERTER - PERFORMANCES

MECCANISMI / MÉCANISMES / MECANISMOS / МЕХАНИЗМЫ

400 VOLT ± 5% - 50Hz _DIRECTIVE 14/12 - 2005/88/CE

HOISTING WINCH ARGANO	POWER POTENZA CV-ch Ps-hp	POWER POTENZA kW	ROPE FUNE m.	STEP MARCIA	LOAD CARICO Kg.	SPEED VELOCITÀ m/min.	LOAD CARICO Kg.	SPEED VELOCITÀ m/min.
 **2,5 T** **rope ∅11mm**	15	11	80	1	2500	4,4		
				2	2500	22		
				3	1250	44		
				4 (*)	200	48		
3,0 T **rope ∅11mm**	30	22	240	1	3000	7,6		
				2	3000	23		
				3	3000	38		
				4	1500	61		
				5	1000	76		
				5 (*)	400	91		

11 kW 22 kW

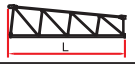
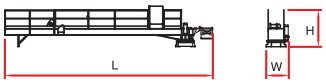
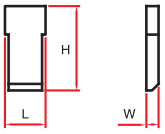
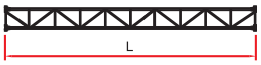
ABSORPTIONS / ASSORBIMENTI 14 kW 22.5 kW

SLEWING	0,37 / 0,7 / 1,0	min $^{-1}$	4,0	kW
TROLLEY	18,0 / 40,0 / 60,0	m/min	2,2	kW
TRAVELLING	14	m/min	2 X 2,9	kW

(*) SPEED AUTOMATICALLY CONTROLLED BY A CURRENT SENSOR / VELOCITÀ REGOLATA AUTOMATICAMENTE DA SENSORE DI CORRENTE / VITESSE RÉGLÉE AUTOMATIQUEMENT PAR CAPTEUR DE COURANT / ACELERAR CONTROLADO AUTOMÁTICAMENTE POR UN SENSOR DE CORRIENTE / СКОРОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКИ РЕГУЛИРУЕТСЯ ДАТЧИКОМ ТОКА

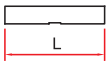
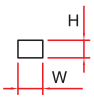
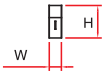
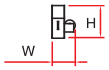
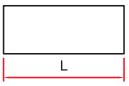
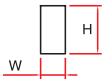
PACKING LIST

LISTA DEI COLLI / LISTE DE COLISAGE / LISTA DE CONTENIDO / ВЕС И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

DENOMINAZIONE DESCRIPTION	POS. ITEM	PEZZI PIECES		DRAWING DISEGNO	DIMENSIONS mm L	 W	 H	WEIGHT Kg UNIT	 TOTAL
JIB ELEMENT / ELEMENTO DI FRECCIA ELÈMENT DE FLÈCHE / ELEMENTO DE FLECHA / элемент стрелка	1	1	n. 1		8,110	1,100	1,700	891	-
		1	n. 2		6,040	0,900	1,640	450	-
		1	n. 3		6,040	0,900	1,640	441	-
		1	n. 4		6,040	0,900	1,640	374	-
		1	n. 5		5,990	0,900	1,620	351	-
		1	n. 6		5,970	0,900	1,070	353	-
		1	n. 7		5,970	0,900	1,030	228	-
COUNTERJIB-TOURNABLE, HOISTING WINCH, ELECTRICAL BOX, / CONTROFRECCIA-GIREVOLE, ARGANO,QUADRO ELETTR. / CONTREFLÈCHE TOURNANTE, TREUIL DE LEVAGE, ARMOIRE ELECTRIQUE, / CONTRAFLECHA GIRATORIA, CABRESTANTE ELEVACIÓN, CUADRO ELÉCTRICO, / поворот, контрстрела, подъем, лебедка, электрощит.	2	1			11,970	1,630	2,100	4500	-
COUNTERWEIGHT BLOCKS / BLOCCHI DI CONTRAPPESO / CONTRE-POIDS / BLOQUES DECONTRAPESO / блоки противовеса.	3	2	A45+3		0,870	0,470	2,500	1704	3408
		2	B45+3		0,870	0,335	2,500	1240	2480
		2	C45+3		0,870	0,290	2,500	1082	2164
TOWER ELEMENT / ELEMENTO DI TORRE / ELÈMENT DE MATURE / ELEMENTO DE TORRE / башенный элемент	4	1			2,360	1,100	1,100	595	-
		1			5,900	1,100	1,100	1280	-
		1			11,800	1,100	1,100	2400	-
EXPENDABLE FOUNDATION ELEMENT / TRONCHETTO DI FONDAZIONE / ELÈMENT A SCELLER / TRONCO DE FUNDACIÓN / ствол основания	5	1			1,290	1,320	1,320	520	-

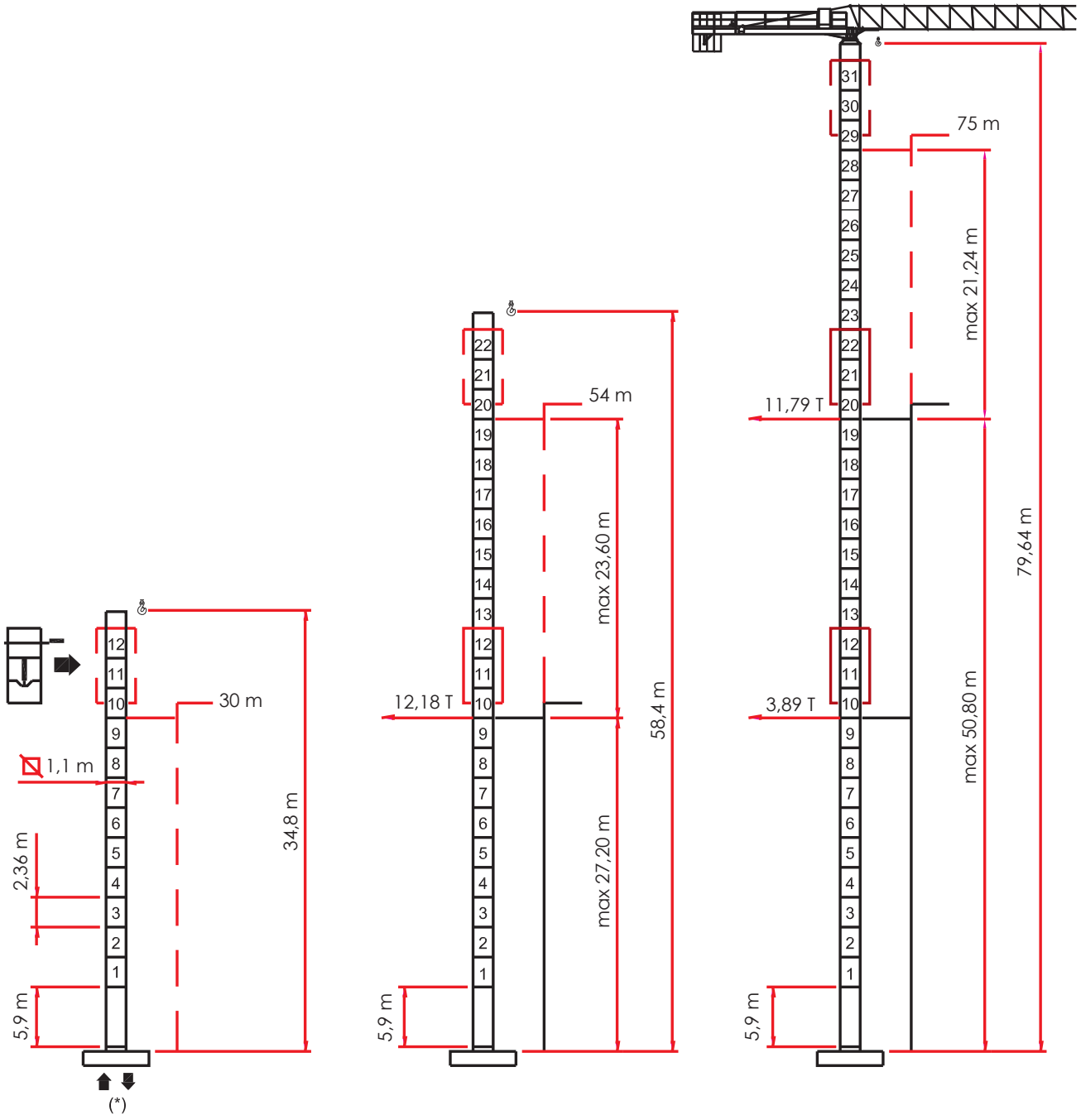
PACKING LIST

LISTA DEI COLLI / LISTE DE COLISAGE / LISTA DE CONTENIDO / ВЕС И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

DENOMINAZIONE DESCRIPTION	POS. ITEM	PEZZI PIECES	DRAWING DISEGNO		DIMENSIONS mm L	 W	 H	WEIGHT Kg UNIT	 TOTAL
BASE MAIN BEAM / TRAVE PRINCIPALE CROCIERA DI BASE / POUTRE DE CHASSIS DE BASE / VIGA PRINCIPAL DE LA CRUCETA DE BASE / главная балка крестовины основания	5	1			4,870	0,670	0,500	1024	-
HALF BASE BEAM / SEMITRAVE DI BASE / SEMIPOUTRE DE CHASSIS DE BASE / MEDIA VIGA DE LA CRUCETA DE BASE/ полубалка крестовины основания	6	1			2,350	0,450	0,540	450	900
CONCRETE PAD / BLOCCO DI APPOGGIO / SABOT EN BÉTON / BLOQUE DE APOYO / опорный блок	7	4			3,000	0,600	0,600	2465	9860
DRIVING BOGIE / BILANCINO TRASL. FOLLE / BOGGIE FOU / BALANCÍN DE TRASLACIÓN LOCO/ не приводной балансир для горизонтального перемещения	8	2			0,800	0,195	0,385	190	380
DRIVEN BOGIE / BILANCINO TRASLAZIONE MOTORIZZATO /BOGGIE MOTORISEÈ / BALANCÍN DE TRASLACIÓN MOTORIZADO / приводной балансир горизонтального перемещения	9	2			0,925	0,425	0,385	310	620
BASE BALLAST BLOCK / BLOCCO DI ZAVORRA / LEST DE BASE / BLOQUE DE LASTRE / блок балласта	10	1			C	3,000	1,200	0,610	5050	-
					C1	3,000	1,200	0,305	2525	-

EXTERNAL CLIMBING

SOPRALZO IDRAULICO / TELESCOPABLE / ELEVACIÓN HIDRÁULICA / ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ НАРАЩИВАНИЕ



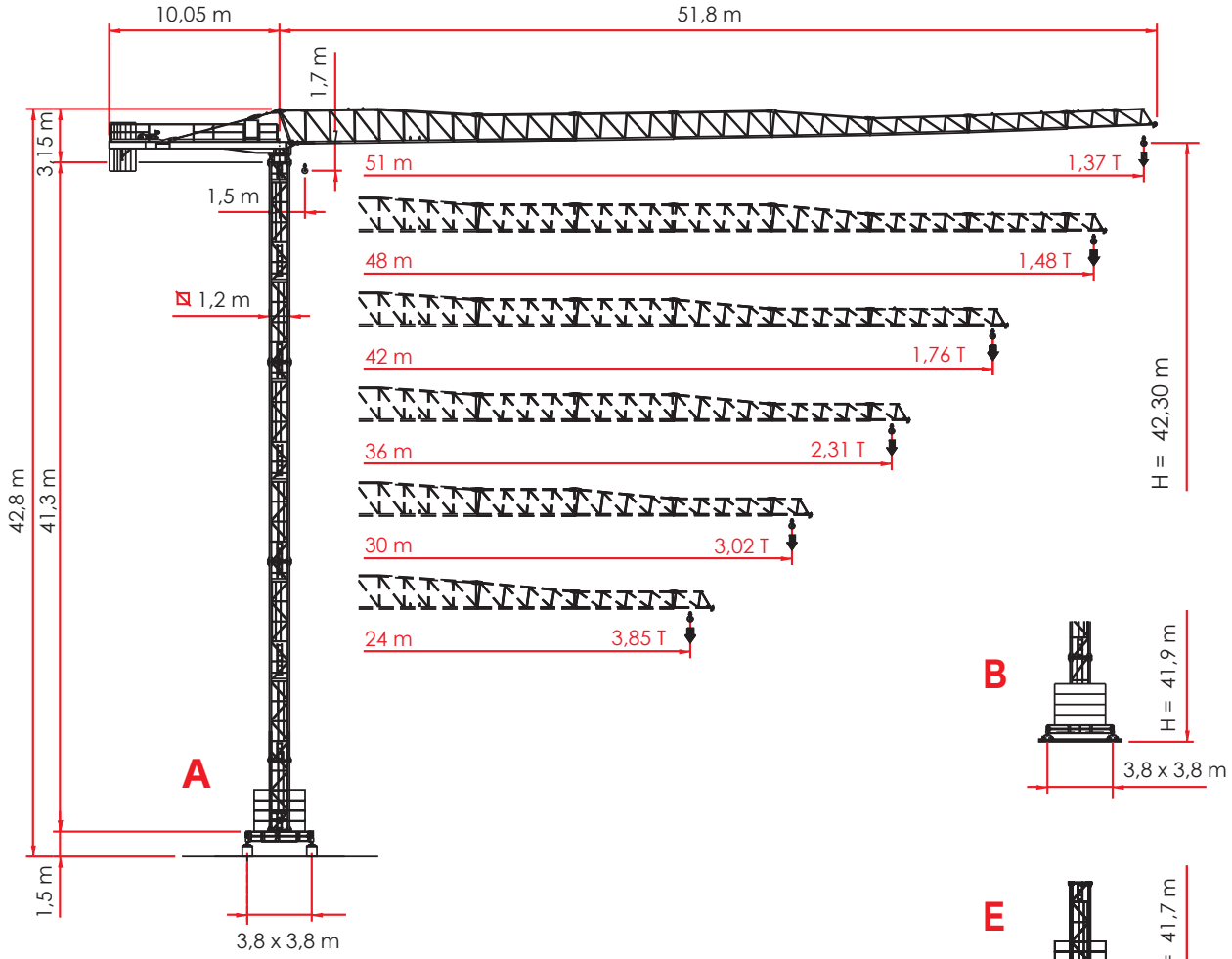
RAIMONDI®
SINCE 1863

THE DATA OBJECT OF THESE SHEETS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE / I DATI OGGETTO DELLE PRESENTI SCHEDE POTREBBERO SUBIRE MODIFICHE SENZA PREAVVISO / LES INFORMATIONS DONNÉES DANS LES PRÉSENTES FICHES POURRAIENT SUBIR DES MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS / LOS DATOS CONTENIDOS EN ESTE FORMULARIO ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO / ДАННЫЕ, УКАЗАННЫЕ В НАСТОЯЩИХ СПЕЦИФИКАЦИЯХ, МОГУТ ИЗМЕНЯТЬСЯ БЕЗ ПРЕД ВАРИТЕЛЬНОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

RAIMONDI®
SINCE 1863

MRT 84

TOP LESS CRANE



A4 FEM1.001

H = Height under hook
Altezza sotto gancio
Hauteur sous crochet
Altura bajo el gancho
Высота под крюком

TOWER CONFIGURATION - REACTIONS

CONFIGURAZIONE TORRE - REAZIONI / CONFIGURATION TOUR - RÉACTIONS / TORRE DE CONFIGURACIÓN - REACCIONES / КОНФИГУРАЦИЯ БАШНИ – РЕАКЦИИ

⧅ 1,2 m L = 3,8 m - A

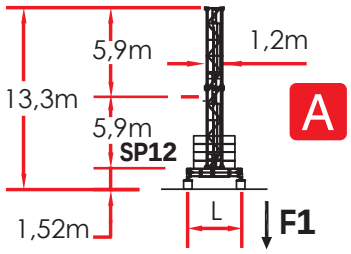
		H (m)	Z (t)	F1(kN)
7	-	-		
6	-	-		
5	5,9 m	42,3	59,4	595
4	5,9 m	36,4	49,5	478
3	5,9 m	30,5	49,5	394
2	5,9 m	24,6	39,6	341
+1	5,9 m	18,7	39,6	323

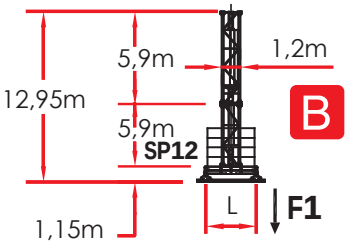
⧅ 1,2 m L = 3,8 m - B

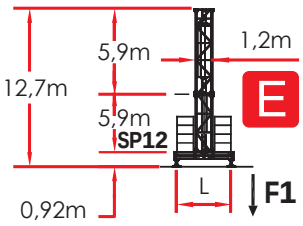
		H (m)	Z (t)	F1(kN)
7	-	-		
6	-	-		
5	5,9 m	41,9	59,4	576
4	5,9 m	36,0	49,5	461
3	5,9 m	30,1	49,5	386
2	5,9 m	24,2	39,6	337
+1	5,9 m	18,3	39,6	321

⧅ 1,2 m L = 3,8 m - E

		H (m)	Z (t)	F1(kN)
7	-	-		
6	-	-		
5	5,9 m	41,7	59,4	576
4	5,9 m	35,8	49,5	461
3	5,9 m	29,9	49,5	386
2	5,9 m	24,0	39,6	337
+1	5,9 m	18,1	39,6	321

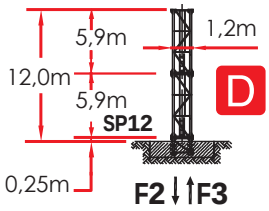






⧅ 1,2 m - D

		H (m)	F2(kN)	F3(kN)
7	-	-	-	-
6	-			
5	5,9 m	41,0	1023	864
4	5,9 m	35,1	733	577
3	5,9 m	29,2	607	479
2	5,9 m	23,3	543	422
+1	5,9 m	17,4	491	378



Comply with the specified ballast / Attenersi alla zavorra indicata / S'en tenir au lest indiqué / Spagnolo / Соблюдать указанный балласт

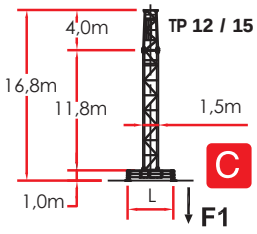
Comply with the specified ballast / Attenersi alla zavorra indicata / S'en tenir au lest indiqué / respetar el peso de lastre indicado / Соблюдать указанный балласт

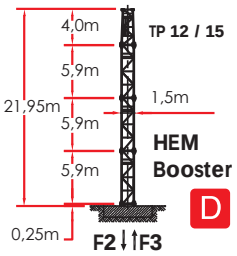
TOWER CONFIGURATION - REACTIONS

CONFIGURAZIONE TORRE - REAZIONI / CONFIGURATION TOUR - RÉACTIONS / TORRE DE CONFIGURACIÓN - REACCIONES / КОНФИГУРАЦИЯ БАШНИ – РЕАКЦИИ

⧅ 1,5 m		L = 4,5 m		
		H (m)	**Z** (t)	**F1**(kN)
7	-	-	-	-
6	-	51,7	82,6	910
5	5,9 m			
4	5,9 m			
3	5,9 m			
2	5,9 m			
+1	5,9 m			

⧅ 1,2/1,5 m HEM Booster				
		H (m)	**F2**(kN)	**F3**(kN)
7	-	-	-	-
6	5,9 m	56,9	1614	1424
5	5,9 m			
4	5,9 m			
3	5,9 m			
2	5,9 m			
+1	5,9 m			





Comply with the specified ballast / Attenersi alla zavorra indicata / S'en tenir au lest indiqué / respetar el peso de lastre indicado / Соблюдать указанный балласт

RAIMONDI®
SINCE 1863

MRT 84

LOAD DIAGRAMS _2.5 T _3.0 T

DIAGRAMMA DI PORTATA / DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / CURVAS DE CARGA / ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

2.500 Kg

JIB	24.0	30.0	36.0	42.0	48.0	51.0
1,5 ▶	24.0	30.0	33.0	31.0	30.0	30.0
12	2500	2500	2500	2500	2500	2500
14	2500	2500	2500	2500	2500	2500
16	2500	2500	2500	2500	2500	2500
18	2500	2500	2500	2500	2500	2500
20	2500	2500	2500	2500	2500	2500
22	2500	2500	2500	2500	2500	2500
24	**2500**	2500	2500	2500	2500	2500
26		2500	2500	2500	2500	2500
28		2500	2500	2500	2500	2500
30		**2500**	2500	2500	2500	2500
32			2500	2407	2381	2372
34			2465	2247	2222	2214
36			**2310**	2104	2081	2073
38				1978	1955	1948
40				1863	1842	1835
42				**1760**	1740	1733
44					1646	1641
46					1562	1556
47					1485	1517
48					**1485**	1479
49						1443
50						1408
51						**1375**

3.000 Kg

JIB	24.0	30.0	36.0	42.0	48.0	51.0
1,5 ▶	24.0	30.0	27.0	25.3	25.2	25.0
12	3000	3000	3000	3000	3000	3000
14	3000	3000	3000	3000	3000	3000
16	3000	3000	3000	3000	3000	3000
18	3000	3000	3000	3000	3000	3000
20	3000	3000	3000	3000	3000	3000
22	3000	3000	3000	3000	3000	3000
24	**3000**	3000	3000	3000	3000	3000
26		3000	3000	2900	2850	2895
28		3000	2995	2813	2750	2669
30		**3000**	2771	2601	2516	2473
32			2575	2416	2380	2303
34			2403	2253	2200	2153
36			**2250**	2109	1892	2020
38				1980	2081	1902
40				1865	1842	1795
42				**1760**	1740	1699
44					1645	1611
46					1562	1532
47					1411	1403
48					**1485**	1459
49						1331
50						1297
51						**1375**

ULTRALIFT _ALL INTERMEDIATE LOADS ARE DECREASED OF 10% IF THE CRANE IS NOT EQUIPPED WITH ULTRALIFT CONTROL / SENZA IL SISTEMA ULTRALIFT TUTTE LE PORTATE INTERMEDIE DIMINUISCONO IL CARICO DEL 10% / LES CHARGES INTERMEDIAIRES SONT DIMINUÉES DE 10% SI LA GRUE N'EST PAS ÉQUIPÉ D'UN CONTROLE ULTRALIFT / SIN EL SISTEMA ULTRALIFT LOS MISURA INTERMEDIOS DISMINUIR EL CARICO DEL 10% / БЕЗ ULTRALIFT ПРОМЕЖУТОЧНОЙ УМЕНЬШАЕТСЯ НА 10% НАГРУЗКИ.

LOAD DIAGRAMS 2.5 T / 5.0 T

DIAGRAMMA DI PORTATA / DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / CURVAS DE CARGA / ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

2.500 Kg / 5.000 Kg

JIB	24.0	30.0	36.0	42.0	48.0	51.0
1,5 ▶	18.5	18.0	17.0	16.0	16.0	14.0
12	5000	5000	5000	5000	5000	5000
14	5000	5000	5000	5000	5000	5000
16	5000	5000	5000	5000	5000	4810
18	5000	5000	4893	4606	4416	4221
20	4706	4735	4357	4099	3929	3754
22	4238	4263	3920	3687	3533	3374
24	**3850**	3873	3559	3346	3205	3060
26		3543	3255	3058	2928	2795
28		3263	2995	2813	2692	2569
30		**3020**	2771	2601	2489	2373
32			2575	2416	2311	2203
34			2403	2253	2155	2053
36			**2250**	2109	2016	1920
38				1980	1892	1802
40				1865	1781	1695
42				**1760**	1680	1599
44					1589	1511
46					1506	1432
48					**1430**	1359
51						**1260**





+ 50 Kg

ULTRALIFT _ALL INTERMEDIATE LOADS ARE DECREASED OF 10% IF THE CRANE IS NOT EQUIPPED WITH ULTRALIFT CONTROL / SENZA IL SISTEMA ULTRALIFT TUTTE LE PORTATE INTERMEDIE DIMINUISCONO IL CARICO DEL 10% / LES CHARGES INTERMEDIAIRES SONT DIMINUÉES DE 10% SI LA GRUE N'EST PAS ÉQUIPÉ D'UN CONTROLE ULTRALIFT / SIN EL SISTEMA ULTRALIFT LOS MISURA INTERMEDIOS DISMINUIR EL CARICO DEL 10% / БЕЗ ULTRALIFT ПРОМЕЖУТОЧНОЙ УМЕНЬШАЕТСЯ НА 10% НАГРУЗКИ.

RAIMONDI®
SINCE 1863

MRT 84

HOISTING WINCH INVERTER - PERFORMANCES

MECCANISMI / MÉCANISMES / MECANISMOS / МЕХАНИЗМЫ

400 VOLT ± 5% - 50Hz _DIRECTIVE 14/12 - 2005/88/CE

HOISTING WINCH ARGANO	POWER POTENZA CV-ch Ps-hp	kW	ROPE FUNE m.	STEP MARCIA	LOAD CARICO Kg.	SPEED VELOCITÀ m/min.	LOAD CARICO Kg.	SPEED VELOCITÀ m/min.
2,5 T rope ∅11mm	15	11	80	1	2500	4,4		
				2	2500	22		
				3	1250	44		
				4 (*)	200	48		
3,0 T rope ∅11mm	30	22	240	1	3000	7,6		
				2	3000	23		
				3	3000	38		
				4	1500	61		
				5	1000	76		
				5 (*)	400	91		
5,0 T rope ∅11mm	30	22	240	1	2500	7,6	5000	3,8
				2	2500	23	5000	11,5
				3	2500	38	5000	19
				4	1250	61	2500	30,5
				5	850	76	1700	38
				5 (*)	400	91	800	45,5

11 kW 22 kW

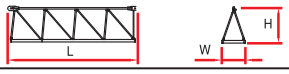
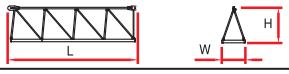
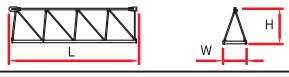
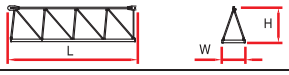
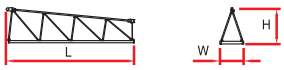
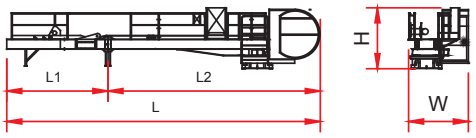
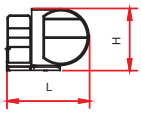
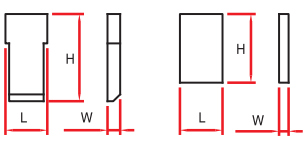
ABSORPTIONS / ASSORBIMENTI 15 kW 24 kW

SLEWING	0,37 / 0,7 / 1,0	min $^{-1}$	4,0	kW
TROLLEY	14,0/ 39,0/ 63,0/ 79,0(*)	m/min	3,6	kW
TRAVELLING	14	m/min	2X2,9	kW

(*) SPEED AUTOMATICALLY CONTROLLED BY A CURRENT SENSOR / VELOCITÀ REGOLATA AUTOMATICAMENTE DA SENSORE DI CORRENTE /VITESSE RÉGLÉE AUTOMATIQUEMENT PAR CAPTEUR DE COURANT / ACELERAR CONTROLADO AUTOMÁTICAMENTE POR UN SENSOR DE CORRIENTE / СКОРОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКИ РЕГУЛИРУЕТСЯ ДАТЧИКОМ ТОКА

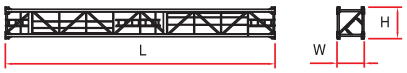
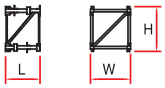
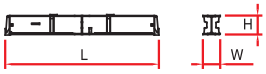
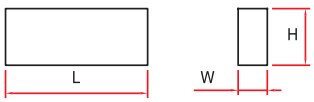
PACKING LIST

LISTA DEI COLLI / LISTE DE COLISAGE / LISTA DE CONTENIDO / ВЕС И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

DESCRIPTION DENOMINAZIONE	ITEM POS.	PIECES PEZZI		DRAWING DISEGNO	DIMENSIONS mm L	W	H	WEIGHT kg UNIT	TOTAL
JIB ELEMENT / ELEMENTO DI FRECCIA / ELÈMENT DE FLÈCHE / ELEMENTO DE FLECHA / элемент стрелка	1	1	n. 1A		6,170	1,100	2,130	956	-
		1	n. 1B		6,090	1,100	2,100	740	-
		1	n. 2		6,070	1,100	1,700	605	-
		1	n. 3		6,070	1,100	1,700	510	-
		1	n. 4		6,010	1,100	1,700	450	-
		1	n. 5		6,010	1,100	1,700	400	-
		1	n. 6		5,980	1,100	1,100	370	-
		1	n. 7		5,980	1,100	1,100	330	-
		1	n. 8		3,070	1,100	1,100	130	-
		1	n. 9		2,500	1,100	1,200	120	-
COUNTERJIB-TOURNABLE, HOISTING WINCH, TROLLEY JIB, ELECTRICAL BOX. TERMINAL ELEMENT* / CONTROFRECCIA-GIREVOLE, ARGANO SOLL., QUADRO ELETTR., CARRELLO FRECCIA, PORTABLOCCHI* / CONTREFLÈCHE TOURNANTE, TREUIL DE LEVAGE, CHARIOT DE FLÈCHE, ARMOIRE ELECTRIQUE, ELÈMENT TERMINAL* / CONTRAFLECHA GIRATORIO, CABRESTANTE DE ELEVACIÓN, CUADRO ELÉCTRICO, CARRO FLECHA / кohtpctрела-вращения, лебедка, электрические, корзина стрелки, блокодержатель*	2	1			L 1	4,100	1,760	2,450	2130	-
					L 2	7,870	2,400	2,450	3670	-
					L	11,970	2,400	2,450	5800	-
ACCESS BALCONY,CABIN / BALLATOIO CABINA, CABINA / PORTE CABINE, CABINE / BALCÓN CORRIDO CABINA, CABINA / площадка кабины, кабина		1				3,280	1,580	2,210	1.890	-
COUNTERWEIGHT BLOCK / BLOCCHI DI CONTRAPPESO / CONTRE-POIDS / BLOQUES DE CONTRAPESO/ блокv противовеса	3	4		D93 	A75	1,250	0,300	2,865	2204	8816
		2			B75	1,250	0,180	2,865	1322	2644
		1			D93	0,900	0,200	1,450	590	-

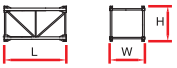
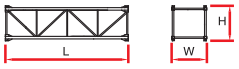
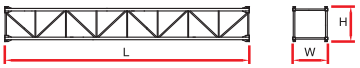
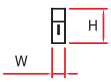
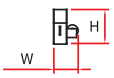
PACKING LIST

LISTA DEI COLLI / LISTE DE COLISAGE / LISTA DE CONTENIDO / ВЕС И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

DESCRIPTION DENOMINAZIONE	ITEM POS.	PIECES PEZZI	DRAWING DISEGNO			DIMENSIONS mm L	 W	 H	WEIGHT Kg UNIT	 TOTAL
TOWER ELEMENT / ELEMENTO DI TORRE ELÈMENT DE MATURE / ELEMENTO DE TORRE / башенный элемент	4	1				5,900	1,200	1,380	1400	-
		1				11,800	1,200	1,380	2600	-
EXPENDABLE FOUNDATION ELEMENT / TRONCHETTO DI FONDAZIONE / ELÈMENT A SCELLER / TRONCO DE FUNDACIÓN / ствол основания	5	1				1,090	1,200	1,380	485	-
BASE MAIN BEAM / TRAVE PRINCIPALE CROCIERA DI BASE / POUTRE DE CHASSIS DE BASE / VIGA PRINCIPAL DE LA CRUCETA DE BASE / главная балка крестовины основания	6	1			3,8 x 3,8 m	5,720	0,670	0,650	1560	-
HALF BASE BEAM / SEMITRAVE DI BASE / SEMIPOUTRE DE CHASSIS DE BASE / MEDIA VIGA DE LA CRUCETA DE BASE/ полуóалка крестовины основания	7	2			3,8 x 3,8 m	2,770	0,450	0,665	750	1500
CONCRETE PAD / BLOCCO DI APPOGGIO / SABOT EN BÈTON / BLOQUE DE APOYO / опорный блок	8	4			B1	3,000	0,600	0,600	2465	9860
DRIVING BOGIE / BILANCINO TRASL. FOLLE / BOGGIE FOU / BALANCÍN DE TRASLACIÓN LOCO/ не приводной балансир для горизонтального перемещения	9	2				0,800	0,195	0,385	190	380
DRIVEN BOGIE / BILANCINO TRASLAZIONE MOTORIZZATO /BOGGIE MOTORISEÈ / BALANCÍN DE TRASLACIÓN MOTORIZADO / приводной балансир горизонтального перемещения	10	2				0,925	0,425	0,385	310	620
BASE BALLAST BLOCK / BLOCCO DI ZAVORRA / LEST DE BASE / BLOQUE DE LASTRE / блок балласта	11	1			A	3,000	1,200	0,600	4953	-

PACKING LIST

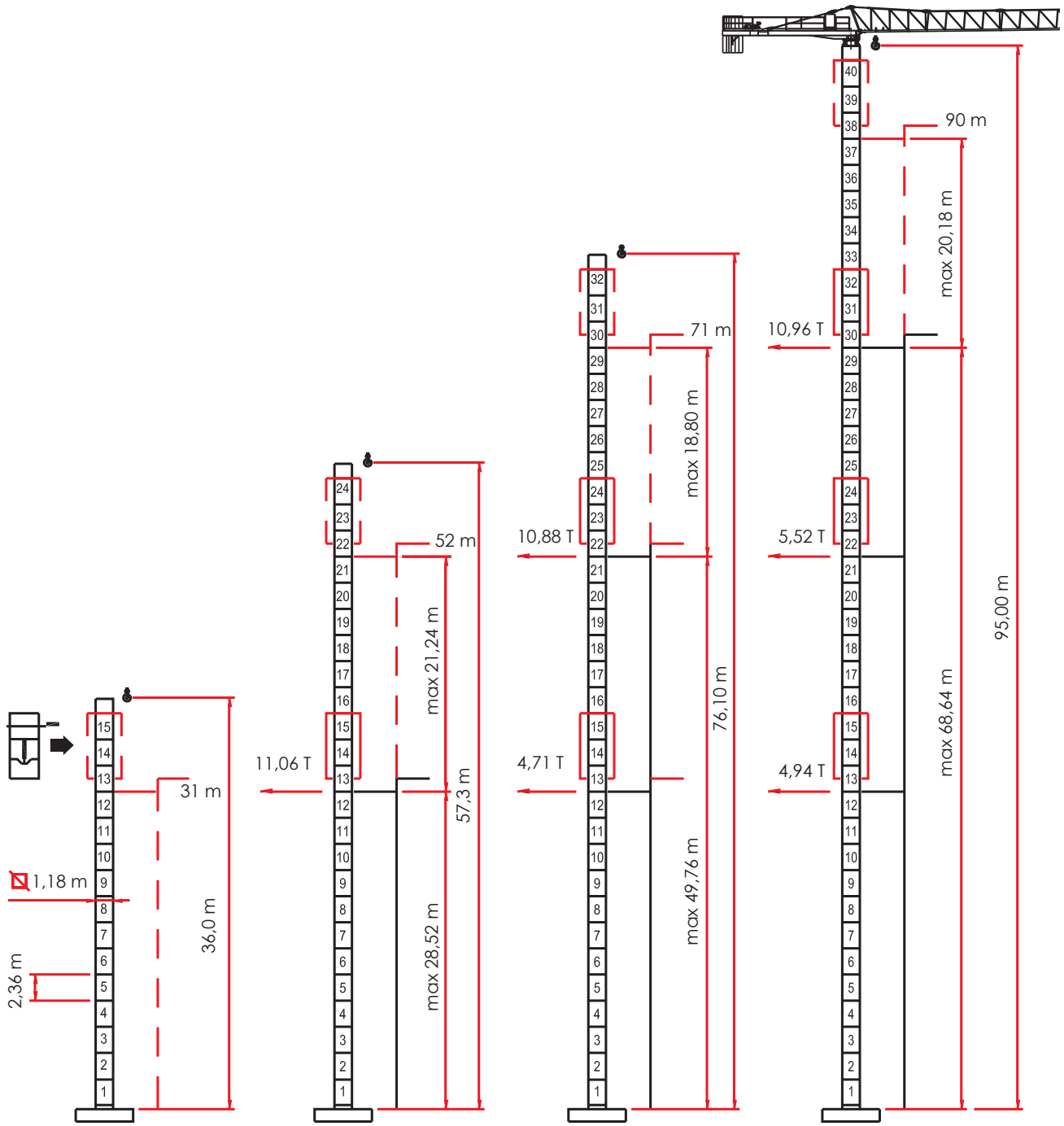
LISTA DEI COLLI / LISTE DE COLISAGE / LISTA DE CONTENIDO / ВЕС И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

DESCRIPTION DENOMINAZIONE	ITEM POS.	PIECES PEZZI	DRAWING DISEGNO			DIMENSIONS mm L	 W	 H	WEIGHT Kg UNIT	 TOTAL
CITY 1,5 m TOWER ELEMENT / ELEMENTO DI TORRE ELÈMENT DE MATURE / ELEMENTO DE TORRE / башенный элемент	12	1				2,950	1,700	1,500	1400	-
		1				4,425	1,700	1,500	1590	-
		1				5,900	1,700	1,500	2155	-
		1				11,800	1,700	1,500	3870	-
EXPENDABLE FOUNDATION ELEMENT / TRONCHETTO DI FONDAZIONE / ELÈMENT A SCELLER / TRONCO DE FUNDACIÓN / ствол основания	13	1				1,465	1,780	1,780	780	-
BASE MAIN BEAM / TRAVE PRINCIPALE CROCIERA DI BASE / POUTRE DE CHASSIS DE BASE / VIGA PRINCIPAL DE LA CRUCETA DE BASE / главная балка крестовины основания	14	1			4,5 x 4,5 m	6,530	0,710	0,760	2120	-
HALF BASE BEAM / SEMITRAVE DI BASE / SEMIPOUTRE DE CHASSIS DE BASE / MEDIA VIGA DE LA CRUCETA DE BASE/ полубалка крестовины основания	15	2			4,5 x 4,5 m	3,200	0,590	0,770	1030	2060
CONCRETE PAD / BLOCCO DI APPOGGIO / SABOT EN BÈTON / BLOQUE DE APOYO / опорный блок	16	4				3,600	0,800	0,600	3925	15700
DRIVING BOGIE / BILANCINO TRASLAZIONE FOLLE / BOGGIE FOU / BALANCÍN DE TRASLACIÓN LOCO / НЕ ПРИВОДНОЙ балансир для горизонтального перемещения	17	2				1,080	0,230	0,515	415	830
DRIVEN BOGIE / BILANCINO TRASLAZIONE MOTORIZZATO /BOGGIE MOTORISEÈ / BALANCÍN DE TRASLACIÓN MOTORIZADO / приводной балансир горизонтального перемещения	18	2				1,550	0,500	0,515	535	1070
BASE BALLAST BLOCK / BLOCCO DI ZAVORRA / LEST DE BASE / BLOQUE DE LASTRE / блок балласта	19	1				3,600	1,200	0,300	2950	-

MRT 84

EXTERNAL CLIMBING

SOPRALZO IDRAULICO / TELESCOPABLE / ELEVACIÓN HIDRÁULICA / ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ НАРАЩИВАНИЕ



NOTE

RAIMONDI®
SINCE 1863

[MRT 84 _REV. _0312] ADL / TECHNICAL DEPARTEMENT

THE DATA OBJECT OF THESE SHEETS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE / I DATI OGGETTO DELLE PRESENTI SCHEDE POTREBBERO SUBIRE MODIFICHE SENZA PREAVVISO / LES INFORMATIONS DONNÉES DANS LES PRÉSENTES FICHES POURRAIENT SUBIR DES MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS / LOS DATOS CONTENIDOS EN ESTE FORMULARIO ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO / ДАННЫЕ, УКАЗАННЫЕ В НАСТОЯЩИХ СПЕЦИФИКАЦИЯХ, МОГУТ ИЗМЕНЯТЬСЯ БЕЗ ПРЕД ВАРИТЕЛЬНОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.